

TIR

SUISSE

MAGAZINE OFFICIEL
DE LA FÉDÉRATION
SPORTIVE SUISSE DE TIR

WWW.SWISSSHOOTING.CH



TRIOMPHE OLYMPIQUE

De l'or et du bronze pour
Chiara Leone et Audrey Gogniat

AVEC TAMBOURS ET TROMPETTES

Comment la FST a célébré sa grande fête du jubilé à Aarau

«EN ROUTE AVEC LES TIREURS»

La présentatrice Sara Bachmann aborde le tournage de la série télé en cinq épisodes

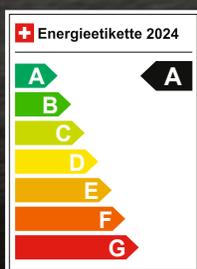
CONCOURS DU JUBILÉ

Les vainqueurs du concours du jubilé «200 ans FST» sont connus

Weit. Weiter. Explorer.[®]



Der neue Ford Explorer[®] mit bis zu 602 km* Reichweite.
Jetzt Probefahrt buchen.



Ford | BRING ON
TOMORROW

*Ford Explorer[®], Elektromotor, 286 PS/210 kW, Extended-Range-Batterie, Automatikgetriebe, RWD. Verbrauch: 14.7 kWh/100 km, CO₂-Emissionen: 0 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. Reichweite bis zu 602 km möglich. Abgebildetes Modell: Ford Explorer[®] Premium, Elektromotor, 286 PS/210 kW, Extended-Range-Batterie, Automatikgetriebe, RWD. Verbrauch: 14.7 kWh/100 km, CO₂-Emissionen: 0 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. Reichweite bis zu 572 km möglich.

Messverfahren nach WLTP (Worldwide Harmonised Light-Duty Vehicles Test Procedure). Die Reichweite und die Verbrauchs- und Emissionswerte können je nach Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Batterie variieren.

© 2024 Ford Motor Company. Explorer ist eine Marke von Ford oder seinen verbundenen Unternehmen.



**« NOUS AVONS
CRÉÉ QUELQUE
CHOSE D'UNIQUE
ENSEMBLE. »**

CHÈRES TIREUSES, CHERS TIREURS,

Quelle fête de jubilé! Nous avons célébré le jubilé des 200 ans de la FST pendant trois jours à Schachen à Aarau – et cela a été un succès sur toute la ligne. Nous avons vécu une fête avec environ 20'000 visiteurs, dont on se souviendra tous pendant longtemps encore.

Ce qui m'a particulièrement ému, c'est le mélange de tireurs et de non-tireurs, qui ont fait la fête ensemble et qui ont fait revivre nos traditions. Notre objectif était de présenter la FST comme une fédération sportive moderne et ouverte, et je crois que nous y sommes parvenus. Le soutien, que nous avons reçu de tant de côtés, m'a montré que nous étions sur la bonne voie.

La cérémonie officielle de dimanche a sans aucun doute constitué un moment fort. L'animation pleine d'humour du duo Lapsus a non seulement fait rire, mais a également égayé le cadre solennel. Je suis particulièrement fier des hommages rendus à nos médaillés olympiques, les standing ovations furent plus que méritées.

Le conseiller fédéral Albert Rösti s'est lui aussi montré enthousiaste, non seulement à propos de la cérémonie officielle, mais aussi pour l'impressionnant défilé qui, malgré la météo, a été un véritable succès. Ses louanges et celles de nombreux autres invités d'honneur nous ont confirmé une fois de plus que nous avons mis sur pied quelque chose de grandiose.

Bien entendu, mes remerciements vont à tous ceux qui ont rendu cette fête possible: aux bénévoles et à leur infatigable présence et à tous ceux qui ont aidé à rendre la fête aussi vivante. Sans oublier nos tireurs qui ont montré à quel point notre communauté est forte par leur présence aux finales du jubilé comme à la cérémonie officielle.

Nous avons créé quelque chose d'unique ensemble – et nous pouvons en être fiers. Cette fête de jubilé a été plus qu'une grande célébration; elle a renforcé durablement la FST et montré que nous sommes sur la bonne voie pour mener la Fédération vers l'avenir en tant que fédération sportive moderne et ouverte. Désormais, il s'agit de poursuivre sur cette voie avec détermination.

Sur ce, aux prochaines 200 années!

Avec mes salutations de tireur amicales

Walter Harisberger
Vice-président de la FST /
Président du CO «200 ans FST»



20

L'équipe olympique après la victoire de la médaille de bronze par Audrey Gogniat.
Photo: Renate Geisseler



10

Les 200 ans de la FST: le duo de comiques Lapsus a donné lieu à de nombreux moments mémorables avec un feu d'artifice d'humour lors de la cérémonie officielle.
Photo: Chris Iseli

<Photo de couverture: La championne olympique Chiara Leone et la gagnante de la médaille de bronze Audrey Gogniat lors de la fête du jubilé de la FST à Aarau.
Photo: Chris Iseli

SOMMAIRE

- 03 Éditorial
- 06 Actuel

FÉDÉRATION

- 10 Unique et inoubliable: la fête du jubilé des 200 ans de la FST pose de nouveaux jalons.
- 18 Suspense lors du concours du jubilé: les tireurs de société et ceux de l'élite se sont livrés de passionnants duels avec quelques surprises.

EN COUVERTURE

- 20 Gros succès olympique pour le tir sportif suisse: Chiara Leone remporte l'or et Audrey Gogniat le bronze.

FORMATION

- 28 L'entraîneur en chef du Target Sprint Peter Gilgen explique en interview ce qu'il faut pour amener le Target Sprint à un niveau sportif supérieur.

La présentatrice Sara Bachmann a exploré toutes les facettes du tir sportif dans une série télévisée.

Photo: màd

34



PUBLIREPORTAGE

- 32 Blackroll – Les Compression Boots en cas de jambes fatiguées et lourdes. Ce qui était réservé jusqu'ici aux centres de thérapie et aux athlètes devient disponible au quotidien.

SPÉCIAL

- 34 Série télé: la présentatrice Sara Bachmann parle en interview du tournage de la série en cinq épisodes «En route avec les tireurs».

TIREURS DYNAMIQUES

- 38 «Women can shoot, too!»: les tireurs dynamiques présentent leurs figures de proue féminines dans un portrait.

FORUM

- 41 **Boutique en ligne de la FST:** avez-vous manqué de passer à la boutique de la FST lors de la fête du jubilé à Aarau? Vous pouvez commander les articles du jubilé sans frais de port jusqu'à fin octobre dans la boutique en ligne.
- 43 **Médias sociaux:** la FST est active sur Facebook et Instagram. Les tireuses et les tireurs sont invités à participer.

DROIT DIRECT

- 47 Dans la rubrique «Droit direct», des auteurs invités examinent de manière critique les éventuels développements politiques autour du thème du «droit sur les armes».

MUSÉE DU TIR

- 48 Fermé en raison de travaux: le Musée suisse du tir à Berne rénove ses salles d'exposition et devrait briller d'un nouvel éclat à l'automne 2025.
- 50 **Calendrier**
- 51 **Mentions légales/
Partenaires & équipementiers**

ANNONCE

BOURSE INTERNATIONALE AUX ARMES

DU 29 NOVEMBRE AU 1^{ER} DÉCEMBRE 2024

30^e Bourse internationale aux armes

Armes anciennes & modernes

Exposition spéciale Les Abbayes Vaudoises

LAUSANNE . BEAULIEU

VENDREDI - SAMEDI DE 10H00 À 18H00
DIMANCHE DE 10H00 À 17H00



www.bourseauxarmes.ch



NE PAS OUBLIER: FOURNITURE D'UN JUSTIFICATIF POUR LES TIREURS SPORTIFS

La **NOUVELLE LOI SUR LES ARMES**, entrée en vigueur le 15.08.2019, a introduit des règles plus strictes pour l'acquisition de certaines armes. Le justificatif est particulièrement important pour les tireurs sportifs et doit être fourni actuellement pour la première fois après cinq ans pour les armes bénéficiant d'une petite dérogation exceptionnelle.

Texte: Christoph Petermann Photo: mäd

Sont concernées les armes qui ont été acquises après le 15 août 2019 avec «une petite dérogation exceptionnelle». Les catégories d'armes suivantes sont concernées dans tous les cas:

- fusils semi-automatiques équipés de chargeurs de plus de 10 cartouches
- pistoles équipés de chargeurs de plus de 20 cartouches
- armes à feu de série transformées en armes semi-automatiques, indépendamment de la taille du chargeur

Les armes acquises avant le 15 août 2019 ne sont pas concernées par cette réglementation. Le justificatif n'est requis que pour la première dérogation accordée et ne doit pas être apporté séparément pour chaque arme. Une fois fourni, le justificatif est valable à vie; les acquisitions d'armes ultérieures ne nécessitent pas de nouveau justificatif. Ce dernier peut également être apporté avec une autre arme que celle pour laquelle la dérogation a été accordée.

LE JUSTIFICATIF PEUT ÊTRE FOURNI DE DEUX MANIÈRES DIFFÉRENTES:

En étant membre d'une société de tir: il suffit pour cela d'apporter la preuve

d'une adhésion à une société de tir ou d'une licence de tir. La FST recommande cette méthode à ses membres.

La preuve de l'affiliation doit être apportée 5 et 10 ans après l'octroi de la dérogation. «Aucune autre preuve ne doit être fournie après la deuxième date», confirme fedpol sur demande.

Par la preuve d'une utilisation régulière de l'arme pour le tir sportif: faire état de 5 tirs au plus tard après 5 années à l'issue de l'octroi de la dérogation. Après 5 nouvelles années, il faut à nouveau faire état de 5 tirs. Ces tirs doivent se dérouler lors de jours distincts. Cela peut par exemple se faire en participant aux exercices fédéraux tels que le «Tir en campagne» ou le «Programme obligatoire». Ici aussi, la preuve de tir régulier n'est nécessaire qu'après 5 et 10 ans; ensuite cette obligation n'est plus nécessaire.

OBLIGATION DU DÉTENTEUR DE L'ARME

Le justificatif constitue une obligation du propriétaire de l'arme et doit être remis à temps et par écrit au bureau cantonal des armes compétent. Il convient de noter que certains cantons enverront un rappel ou une lettre de

mise en demeure aux tireurs sportifs enregistrés. «D'autres cantons s'attendent à ce que les tireurs sportifs domiciliés dans le canton envoient eux-mêmes leurs justificatifs», explique-t-on à fedpol. «Nous recommandons donc qu'en cas de doute, les tireurs sportifs prennent contact avec le bureau cantonal des armes afin de clarifier la procédure respective avec les autorités compétentes. En cas de changement de domicile, il est certainement fortement recommandé de se renseigner sur la manière dont le bureau cantonal des armes du canton d'arrivée définit la procédure.»

QUE SE PASSE-T-IL SI L'ON OUBLIE L'OBLIGATION DE FOURNIR UN JUSTIFICATIF?

Dans de tels cas, la procédure relève exclusivement de la compétence des autorités cantonales, explique-t-on à fedpol. Il se pourrait bien que certains cantons ouvrent une procédure, car de telles armes peuvent être confisquées - du moins jusqu'à ce que le justificatif soit apporté. «Nous recommandons de prendre contact avec l'autorité cantonale compétente en cas d'oubli ou de retard dans l'envoi du justificatif.»



MARCHE À DISTANCE BERNOISE

— A vos chaussures de randonnée, prêts, partez: la 66e édition de la marche à distance bernoise aura lieu le samedi 30 novembre 2024.

Environ 700 participants de Suisse et de l'étranger sont attendus au cantonnement de troupes à Langenthal. Contrairement à d'autres marches à distance avec des itinéraires fixes, la marche à distance bernoise est conçue de manière à ce que les participants puissent choisir librement leur itinéraire entre des postes prédéfinis. Il est ainsi possible de personnaliser la marche en tant qu'individu ou

que groupe. Le nombre minimum de kilomètres parcourus devrait être de 10km. Toutefois, des distances allant jusqu'à 100km à pied ont été parcourues par le passé.

La marche à distance bernoise se déroulera le samedi 30 novembre 2024 de 12h00 à 22h00 dans la région de Langenthal. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à partir de la mi-septembre sur www.bernerdm.ch.



LES TIREURS DE L'ÉLITE À EUROPAPARK

— Anja Senti, Pascal Bachmann, Silvia Guignard et Sarina Hitz se sont rendus à Europapark à Rust en Allemagne le 1er août et y ont fait la promotion du tir sportif.

Pour la Fête nationale suisse, les tireurs du cadre Anja Senti, Pascal Bachmann, Silvia Guignard et Sarina Hitz ont imaginé une action publicitaire insolite: dans la partie suisse d'Europapark à Rust, l'équipe fait de la publicité pour le tir sportif suisse et la fête du jubilé de la FST toute la journée et offre la possibilité aux personnes intéressées de se glisser dans le costume de Guillaume Tell et de s'essayer à l'arbalète.



LA CARTE DE CRÉDIT DE LA FST EST DÉSORMAIS GRATUITE POUR TOUS

— La carte de crédit Visa de la carte de membres de la FST est désormais gratuite pour tous – y compris pour les tireurs sans licence. Utilisez la fonction de paiement intégrée de la classique carte de crédit Visa pour vos achats sans soucis et collectez des points de bonus lors de chaque utilisation. Vous ferez même le plein et effectuerez vos achats chez BP en multipliant vos points par 5. En outre, vous soutiendrez la promotion de la jeunesse au tir sportif lors de chaque utilisation! Commandez votre carte dès à présent et bénéficiez d'avantages exclusifs. Plus d'infos et demande de carte sur www.bonuscard.ch/ssv

ANNONCE



JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.

GRÂCE À VOUS, EN 2023, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE 243,4 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT, À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.



Retrouvez tous les bénéficiaires



De nombreux spectateurs assistèrent au tir d'essai.

NOUVEAU FUSIL D'ASSAUT 711

— La société Sig Sauer prévoit de commercialiser le nouveau fusil d'assaut 711 au 1er janvier 2025.

Le fusil, qui tire des cartouches 11, a été testé en août par des tireurs sportifs expérimentés lors d'un tir d'essai.

5 coups d'essai et 10 coups individuels: tel fut le programme du tir d'essai qui se déroula début août au stand de tir Hüslenmoos à Emmen. L'objet du test fut le nouveau fusil d'assaut 711 de la société Sig Sauer. Ce fusil tire des cartouches 11 et pourrait intéresser les tireurs sportifs un jour. «Il s'agit d'acquiescer de l'expérience afin de pouvoir

affecter le fusil à la catégorie correspondante en janvier 2025», déclara Renato Steffen, membre du Comité de la FST, qui organisa le tir d'essai à Emmen.

ET ENSUITE?

Les résultats du tir d'essai à Emmen vont à présent être analysés et discutés par la division Fusil et, plus tard, par la Commission du sport populaire de la FST. Selon Steffen, il est théoriquement possible de classer le nouveau fusil d'assaut 711 dans une catégorie correspondante à partir de janvier 2025 et de l'autoriser ainsi à participer aux concours. Une éventuelle modification des RTSp (Règles du tir sportif)

devra alors être approuvée par la Conférence des présidents en décembre.

Une chose est d'ores et déjà claire selon Steffen, indépendamment du classement du fusil: «On ne pourra pas tirer avec le nouveau fusil lors des exercices fédéraux (Tir en campagne et Programme obligatoire), car ce n'est pas une arme d'ordonnance. Elle ne serait pas non plus autorisée lors des tirs historiques.»

Le nouveau fusil d'assaut 711 sera disponible auprès de la société Sig Sauer à Neuhausen am Rheinfahl. Le prix n'était pas encore connu au moment du bouclage rédactionnel.

Le nouveau fusil a été testé sous toutes les coutures à Emmen LU.



Photo Heinz Boltiger



Le nouveau fusil d'assaut 711 de Sig Sauer.

UNE FÊTE QUI A ÉCRIT L'HISTOIRE

Aarau, le lieu de fondation de la Fédération sportive suisse de tir (FST), a accueilli la grande **FÊTE DU JUBILÉ** des 200 ans de la Fédération du 16 au 18 août. Pendant trois jours, les tireuses et tireurs ainsi que le grand public ont célébré une fête populaire haute en couleurs, qui a présenté le tir sportif sous son meilleur jour.

Texte: Christoph Petermann **Photos:** Chris Iseli



Malgré la pluie, Chiara Leone rayonne dans le carrosse d'honneur et présente fièrement sa médaille d'or olympique – à ses côtés, le conseiller fédéral Albert Rösti d'excellente humeur.



C'est avec un salut tonitruant de la Société d'artillerie d'Aarau que la fête du jubilé des 200 ans débute vendredi 16 août à Aarau. Au milieu d'une mer de drapeaux de la FST et des fédérations, le président de la FST Luca Filippini souligna l'importance du jubilé des 200 ans et de la fête: «D'où venons-nous, qui sommes-nous et où voulons-nous aller à l'avenir?» Il évoqua en outre avec fierté des succès tels que la médaille d'or de Chiara Leone aux Jeux olympiques de Paris et conclut en disant: «C'est un moment parfait pour le tir sportif suisse et la communauté des tireurs. Je nous souhaite maintenant à tous une inoubliable fête!»

UNE AMBIANCE DE FÊTE À SCHACHEN

Alors que la cérémonie d'ouverture solennelle avait lieu, de nombreux visiteurs s'étaient déjà rendus à Schachen pour découvrir les différentes attractions du site de la fête. Le tir public à 10m connut rapidement du succès auprès de celui-ci. Inspirée par la performance de Nina Christen lors du tir de démonstration, Susanne Maurer de Domat/Ems voulut s'essayer elle-même à la carabine à air comprimé. «C'était drôle, mais aussi très difficile. La carabine tremblait beaucoup. Je pense qu'à l'avenir, je vais plutôt laisser le tir à mon mari», déclara-t-elle en riant.



1824

Année de fondation de la Fédération sportive suisse de tir



20'000

Nombre de visiteurs lors de la fête de trois jours

UNE FÊTE POUR TOUTE LA FAMILLE

Pendant les trois jours de la fête à Schachen à Aarau, tout-un-chacun put trouver son compte dans le programme. Le Luna-Park s'avéra être un pôle d'attraction particulier pour les familles avec enfants. Talibor, de Buchs AG, qui était venu avec sa famille, raconta: «Nous sommes surtout venus pour les enfants, le Luna-Park était un must. Et tant qu'à être ici, nous voulons aussi voir le reste de la fête». La zone de restauration et le tir public ont également attiré de nombreux visiteurs et permirent d'animer le site de la fête.

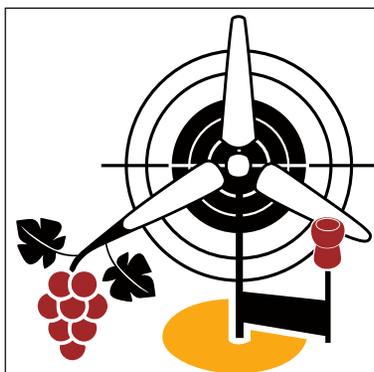
UN MOMENT MUSICAL FORT AVEC «77 BOMBAY STREET»

La première soirée de la fête d'anniversaire se termina en apothéose: le groupe de folk-rock grison «77 Bombay Street» enflamma véritablement le public de la Schachenhalle. Avec leurs chansons pleines d'énergie, ils créèrent une ambiance endiablée qui emporta littéralement le public et

« LE TIR N'EST PAS SEULEMENT UN SPORT, IL FAIT PARTIE DE NOTRE IDENTITÉ ET EXPRIME NOTRE LIBERTÉ. »

Conseiller Fédéral **Albert Rösti**

ANNONCE



Landesteilschiessen

Berner Jura

2025

Tir régional Jura bernois

05 - 07.09.2025

12 - 14.09.2025

www.trjb25.ch



UN ÉVÈNEMENT DU
Grand Chasseral



Une mer de drapeaux: une femme immortalise l'ambiance particulière de la cérémonie d'ouverture.



Spectaculaire: la Patrouille Suisse a survolé le site de la fête, les avions arborant le rouge et blanc caractéristique du drapeau suisse.



Porte-drapeau en uniforme moyenâgeux avec drapeau suisse lors du défilé à travers Aarau.

permet de clore la journée sur une note inoubliable.

LA CÉRÉMONIE OFFICIELLE DANS LA SCHACHENHALLE

La cérémonie officielle débuta le dimanche matin dans la Schachenhalle, où le duo de comiques Lapsus fit office d'animateur et guida les personnes présentes à travers le programme avec humour. Les discours du chef du CO Walter Harisberger, du président de la FST Luca Filippini et du conseiller d'Etat Alex Hürzeler, président du patronage de la manifestation, furent régulièrement interrompus par des extraits de films amusants, dans lesquels les orateurs et le tir sportif étaient traités avec une belle ironie. Cette autodérision fut très bien accueillie par le public et permit de détendre l'atmosphère de la manifestation, si bien que des applaudissements retentirent à plusieurs reprises entre les interventions.

LE CONSEILLER FÉDÉRAL ALBERT RÖSTI A RENDU HOMMAGE AUX MÉDAILLÉES

L'un des moments forts de la cérémonie fut l'hommage rendu aux médaillés olympiques suisses encore en vie. Chiara Leone, Audrey Gogniat, Nina Christen, Heidi Diethelm Gerber, Michel Ansermet et Daniel Nipkow furent ap-

Plein d'énergie:
le chanteur de
«77 Bombay
Street» en pleine
action.



« NOUS AVONS ATTEINT NOTRE OBJECTIF DE PRÉSENTER LA FST COMME UNE FÉDÉRATION SPORTIVE MODERNE ET OUVERTE. »

Walter Harisberger

Vice-président de la FST /
Président du CO «200 ans FST»

ANNONCE

Drei traditionelle Gruppenschiessen im Aargau		
62. Beguttentalpschiessen		
Schützengesellschaft 5018 Erlinsbach (www.sg-erlinsbach.ch)		
Sa. 26. Oktober	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	
So. 27. Oktober	8.30-12.00 Uhr	
Sa. 02. November	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	
35. Häbnischiessen		
Schützengesellschaft 5703 Seon (www.sgseon.ch)		
Sa. 26. Oktober	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	
So. 27. Oktober	8.30-12.00 Uhr	
Sa. 02. November	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	
Sagemühleschiessen		
Schützenbund Zeihen (www.sb-zeihen.ch)		
Sa. 26. Oktober	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	
So. 27. Oktober	9.00-12.00 Uhr	
Sa. 02. November	8.30-12.00 und 13.30-16.30 Uhr	



851

Personnes
ont participé
aux finales du
concours



56

Formations
ont constitué le
défilé festif à
travers Aarau



Lors de la cérémonie, le conseiller fédéral Rösti a transmis le message de salutations de l'ensemble du Conseil fédéral et a rendu hommage aux médaillés olympiques.



Des moments de bonheur: une mère enlace ses deux enfants, tous trois rayonnants de joie.

Un petit garçon avec des protections auditives sourit malicieusement.



3000

Participants ont marché lors du défilé festif



133

Personnes ont participé au Target Sprint Arena



307

Bénévoles

pelés sur scène et reçurent une standing ovation – un moment émouvant qui souligna l'importance de ces succès pour le tir sportif suisse.

Le conseiller fédéral Albert Rösti transmet les vœux de réussite de l'ensemble du Conseil fédéral pour le 200e anniversaire de la FST et se joignit aux félicitations. Il souligna en particulier les performances et la réussite des tireuses Chiara Leone, Audrey Gogniat, Nina Christen et Heidi Diethelm Gerber, et évoqua en outre le profond ancrage du tir sportif dans la société suisse: «Le tir n'est pas seulement un sport, il fait partie de notre identité et exprime notre liberté». Pour conclure, il rappela que le droit libre sur les armes et le système de milice constituent des éléments centraux de l'identité suisse.

CHIARA LEONE: TROIS JOURS EN ACTION

Chiara Leone, qui fut inlassablement sous les feux de la rampe, fut une figure marquante tout au long de ces festivités. «C'est incroyable»,



TG 6302, Die Verbindung von Innovation und Qualität für alle Schützen!

Die Resultate sind über "Score-App" abrufbar!

TG 6302, L'alliance de l'innovation et de la qualité pour tous les tireurs!

Tous les résultats sont disponibles via l'application «Score-App»!



POLYTRONIC INTERNATIONAL AG
Pilatusstrasse 12, CH-5630 Muri AG

Tel. 056 675 99 11 Fax. (12) / www.polytronic.ch / info@polytronic.ch

Joie aux voitures auto-tamponneuses: un père rit en laissant son fils prendre le volant.



En pleine concentration: une femme et un jeune s'essaient au tir au laser.



Un collaborateur engagé à l'un des nombreux stands de la zone de restauration.

déclara Leone à propos des nombreuses personnes qui l'aborderent pendant la fête. «Beaucoup me disent à quel point la finale les a bouleversés». Les journées furent longues et Leone signa d'innombrables autographes: «Je dors vraiment très bien en ce moment, je dois le dire – et le matin, j'aurais bien besoin d'avoir un ou deux réveils en plus!» ajouta-t-elle en riant.

UN GRAND DÉFILÉ FESTIF À TRAVERS AARAU

Le grand défilé eut lieu dans la vieille ville d'Aarau le dimanche après-midi. Le Conseiller fédéral Rösti prit la tête du cortège avec la championne olympique Chiara Leone dans la calèche d'honneur. Presque toutes les fédérations cantonales de la FST participèrent au défilé. Le train «Spanisch-Brötli», le convoi de la brasserie Feldschlösschen et les fédérations cantonales de Suisse



19'086
Coups ont été tirés pendant trois jours



883
Personnes ont participé aux tirs publics

centrale dans leurs uniformes historiques avec hallebardes et harsthorns furent particulièrement impressionnants.

LA MEILLEURE DES PUBLICITÉS POUR LE TIR SPORTIF

A la fin de la fête du jubilé de trois jours, le chef du CO Walter Harisberger se montra fier et satisfait. Près de 20'000 visiteurs affluèrent à Schachen à Aarau, ce qui fit de cette manifestation un grand succès. «C'était un mélange optimal de tireurs et de non-tireurs», déclara Harisberger. «Nous avons atteint notre objectif de présenter la FST comme une fédération sportive moderne et ouverte». Pour conclure, il souligna: «Désormais, il s'agit de poursuivre sur cette voie avec détermination.» ●

*Kurt Müller, médaillé de bronze à Mexico-City en 1968, ne put participer à la cérémonie pour des raisons de santé.



LA BASE ET L'ÉLITE SE MESURENT ENTRE ELLES LORS DES FINALES DU JUBILÉ

Lors de la célébration des 200 ans de la FST, les finales du **CONCOURS DU JUBILÉ** ont donné lieu à des duels d'un genre particulier. Des tireurs de sociétés de tir et du Sport populaire se sont mesurés à des tireurs du Sport d'élite expérimentés. Sans surprise, le participant olympique Christoph Dürr s'est imposé de manière souveraine à la carabine 50m. Toutefois, un jeune espoir de la Relève a créé la surprise à la carabine 10m.

Texte: Christoph Petermann Photos: Chris Iseli

La participation à la grande finale d'Aarau a été déterminée en partie par tirage au sort. Concrètement, 50% des participants à la finale de chaque catégorie se sont qualifiés grâce à leurs résultats, tandis que les autres 50% ont été tirés au sort. Cela a permis d'obtenir un mélange particulier de tireurs expérimentés et de tireurs de société de tir et a conféré aux concours une touche toute particulière. Environ 800 tireurs et tireuses participèrent aux finales.

VICTOIRE POUR LE PARTICIPANT OLYMPIQUE DÜRR

Le participant olympique Christoph Dürr s'est imposé de manière souveraine à la carabine 50m avec 963 points. L'athlète du cadre Pascal Bachmann suivit derrière avec 960 points, le tireur du Sport populaire Daniel Grun occupant la troisième place avec 959 points. Dürr se montra satisfait: «Il se passe tellement de choses en ce moment – je n'ai pas encore vraiment assimilé les Jeux olympiques et la victoire de Chiara. Avec 10 coups sur une cible de 100, il peut se pas-

ser beaucoup de choses, même un tireur du Sport populaire peut passer devant. C'est pourquoi je suis très content que tout se soit bien passé aujourd'hui. Gagner la finale du jubilé, c'est évidemment cool.»

Jan Lochbihler termina sixième «J'ai raté un coup. Je suis content du reste», déclara le Soleurois après le concours. Les dix coups à Lostorf ne constituèrent que le prélude à un programme journalier bien rempli. «Lors de telles manifestations, nous sommes surtout là pour représenter le Sport d'élite.» Deux tables rondes sur le site de la fête à Aarau figureraient également au programme.

L'ESPOIR DE LA RELÈVE ROMANCUK CRÉE LA SURPRISE

Dans la discipline Carabine 10m debout à bras franc, Luena Romancuk, un espoir de la Relève du Centre régional de performances du Nord-ouest de la Suisse, triompha avec 968 points. Elle s'imposa à la surprise générale face à la tireuse du cadre Marta Szabo, qui occupa la seconde place avec 943 points.



Le Podium Carabine 10m debout à bras franc: 2. Marta Szabo, 1. Luena Romancuk, 3. Nina Boldi



Le Podium Carabine 50m: 2. Pascal Bachmann, 1. Christoph Dürr, 3. Daniel Grun.

BERGER REMPORTE LA VICTOIRE – HEGETSCHWEILER CRÉE LA SURPRISE APRÈS TIRAGE AU SORT

Andreas Berger réalisa une impressionnante performance lors du concours Carabine 10m sur appui et s'assura la première place avec 1047 points. Peter Burri et Caroline Hegetschweiler suivirent de près et occupèrent les deux autres places du podium avec 1046 points chacun. A noter que Hegetschweiler s'était qualifiée pour la finale par tirage au sort.

UNE TIREUSE DU SPORT POPULAIRE ENVOIE LES TIREURS DU CADRE DANS LES CORDES

Au Pistolet 50m, c'est une athlète du Sport populaire qui réussit à monter sur le podium: Andrea Berghändler fit forte impression avec 917 points et s'assura la seconde place. La victoire revint au tireur du cadre Cédric Grisoni avec 934 points, tandis qu'Adrian Schaub, également tireur du cadre, occupa la troisième place avec 911 points.

« GAGNER LA FINALE DU JUBILÉ, C'EST ÉVIDEMMENT COOL. »

Christoph Dürr

WOMAN POWER SUR LE PODIUM

Au concours 300m ordonnance, Peter Davatz domina avec 937 points, suivi de Marina Mathis avec 932 points et de Trudi Hegi avec 931 points. La présence féminine de Mathis et Hegi sur le podium souligne la forte performance des tireuses dans cette discipline.

Vous trouverez une vue d'ensemble de toutes les places de podium de toutes les finales du jubilé dans l'encadré. ●

LES VAINQUEURS DU CONCOURS DU JUBILÉ

Carabine 10m debout à bras franc

1. Luena Romancuk (Winistorf Sportschützen)
2. Marta Szabo (Altendorf Feldschützen)
3. Nina Boldi (Illnau-Effretikon Schiesssportverein)

Carabine 10m sur appui

1. Andreas Berger (Burgdorf Stadtschützen)
2. Peter Burri (Guggisberg Militärschützengesellschaft)
3. Caroline Hegetschweiler (Affoltern a. A. Sportschützen)

Pistolet 10m à bras franc

1. Iris Annen (Küssnacht Rigi Schützen)
2. Raphael Pauchard (Düdingen Pistolenschützenverein)
3. Enea Storni (Lugano Società Civici Carabinieri)

Pistolet 10m sur appui

1. Rolf Saurer (Pfäffikon ZH Pistolenschützen)
2. Ruedi Habegger (Diessenhofen Pistolenschützen)
3. Flavio Esposito (Bellinzona Società Carabinieri città)

Pistolet 25m

1. Hansruedi Götti (Marbach/SG)
2. Bernhard Kayser (Brittnau/AG)
3. Mathis Gerber (Wynau/BE)

Carabine 50m

1. Christoph Dürr (Gams/SG)
2. Pascal Bachmann (Wila/ZH)
3. Daniel Grun (Soyhières/JU)

Pistolet 50m

1. Cédric Grisoni (Cugy/VD)
2. Andreas Berghändler (Uster/ZH)
3. Adrian Schaub (Zunzgen/BL)

Fusil 300m sport

1. Christoph Häsler (Kleinandelfingen/ZH)
2. Roger Lenherr (Gams/SG)
3. Josef Kälin (Schindellegi/SZ)

Fusil 300m ordonnance

1. Peter Davatz (Grüsch/GR)
2. Marina Mathis (Ennetmoos/NW)
3. Trudi Hegi (Rüschlikon/ZH)



LEONE ET GOGNIAT DANS L'EUPHORIE DE LA VICTOIRE

Les **TIREUSES SUISSES** ont une **NOUVELLE FOIS ÉCRIT L'HISTOIRE**: avec l'or aux trois positions et le bronze à la carabine à air comprimé, Chiara Leone et Audrey Gogniat n'ont pas seulement ramené les mêmes titres en Suisse que Nina Christen trois ans plus tôt, la médaillée d'or Leone a même établi un nouveau record olympique. Puis, l'effervescence a commencé.

Texte: Nicola Abt **Photos:** Renate Geisseler, Philipp Ammann, Keystone-ATS



Chiara Leone: elle a remporté la seule médaille d'or pour la Suisse.

La veille de sa victoire olympique, Chiara Leone (26 ans) avait un souhait particulier. Il s'adressait au cuisinier français de la Maison suisse. «Je lui ai demandé s'il pouvait me préparer une assiette de pâtes avec de la sauce tomate». Sans plus attendre, celui-ci se mit à la tâche et régala Leone avec le repas qu'elle avait souhaité. «La sauce tomate était incroyablement bonne», s'enthousiasme-t-elle. Heureuse et revigorée, Leone s'affala sur son lit.

Quelques heures plus tard, rien ne devait être plus comme avant. Cet épisode montre à quel point le choix du responsable sortant du Sport d'élite et de la promotion de la Relève, Daniel Burger, d'avoir sa propre Maison suisse fut pertinent. Comme il n'y avait plus de place au village olympique des tireurs à Châteauroux, les Suisses ont habité à quelques minutes du stand de tir. On peut fortement douter que le cuisinier du village olympique des tireurs, responsable pour nourrir 500 autres personnes, aurait préparé une assiette de pâtes à la sauce tomate spécialement pour Leone. Le cuisinier privé était à la disposition des Suisses à toute heure du jour et de la nuit. Audrey Gogniat (21 ans), qui remporta la médaille de bronze aux Jeux olympiques, en garde un souvenir particulièrement fort. «Le dessert», raconte-

t-elle en riant. «D'habitude, je n'en mange pas la veille de la compétition. Mais cette fois, je n'ai pas pu résister».

DES CENTAINES DE FÉLICITATIONS

La bonne ambiance au sein de l'équipe fit qu'on ne s'ennuya pas un seul instant. Les jeux de société ou d'autres activités offrirent une excellente alternative au tir. «J'ai notamment fait un petit tour à vélo», raconte Leone. Elle fit également du jogging avec son entraîneur. Elle n'avait plus le temps d'en faire ces derniers jours. «C'est fou ce qui se passe en ce moment». Le 2 août, elle entra dans le cœur des Suisses. Elle remporta la médaille d'or du concours trois positions à 50m et établit un nouveau record olympique. «C'est surréaliste – comme dans un film». Tout d'abord, elle tomba dans les bras de son entraîneur Enrico Friedemann, puis l'Argovienne embrassa sa famille. Sa mère Monika, son père Nicola et ses frères Francesco, Luca et Elia étaient sur place. D'innombrables personnes de Suisse la félicitèrent également. «Après la victoire, j'ai reçu plus de 300 messages WhatsApp. Sur Instagram aussi, ils sont innombrables. Je n'ai pas encore pu répondre à tous».

UNE RENCONTRE AVEC LE CONSEILLER FÉDÉRAL

Il en alla de même pour Audrey Gogniat, qui fit jubiler la Suisse quatre jours plus tôt. La Jurassienne s'assura la médaille de bronze à la carabine à air comprimé.

« C'EST SURRÉALISTE, COMME DANS UN FILM. »

Chiara Leone

Championne olympique 2024

La médaillée de bronze Audrey Gogniat à Paris.



Audrey Gogniat et Chiara Leone avec Jason Solari, Christoph Dürr et Nina Christen devant la maison de l'ISSF à Châteauroux (de g. à d.).



Photo souvenir du podium.

«Je veux répondre personnellement et en détail à chaque message, c'est pourquoi tout prend un peu plus de temps», s'excusa-t-elle. Gogniat s'est particulièrement réjouie d'une lettre de son professeur d'allemand du gymnase. «Il m'a également félicitée. C'est agréable de voir combien de personnes se réjouissent pour moi». Son allemand standard plus que solide prouve qu'elle a été très attentive à l'école. Peu après son triomphe, Gogniat déclara: «Je n'ai pas de mots à ce sujet pour l'instant». Plus d'une semaine plus tard, elle a encore du mal à croire ce qui s'est passé. «On ne peut pas se préparer à ça. C'est bouleversant». Après sa médaille, elle fut reçue à la «Maison Suisse» à Paris. Même le conseiller fédéral Ignazio Cassis était présent. «Je n'aurais jamais pensé qu'un conseiller fédéral me féliciterait une fois dans ma vie pour une performance». Elle a fêté sa médaille en compagnie de plus de 100 Suisses et Suissesses.

« ON NE PEUT PAS SE PRÉPARER À ÇA. C'EST BOULEVERSAANT. »

Audrey Gogniat

A remporté le bronze olympique

UNE VISITE SPONTANÉE DE LA PATRIE

L'une et l'autre ne savent pas encore où elles accrocheront leurs médailles. Une seule chose est sûre pour Leone: «Elle ne sera pas mise dans un coffre-fort. Je veux pouvoir la contempler et l'admirer à tout moment». Pour la fête célébrant la médaille d'or à Châteauroux, sa collègue de colocation Franziska Stark et son coéquipier Jan Lochbihler interrompirent

même une compétition. Ils conduisirent plusieurs heures en voiture jusqu'en France. Ils avaient auparavant téléphoné à la championne olympique. «Je pleurais à chaudes larmes, j'arrivais à peine à prononcer une phrase», se souvient Stark. Une autre conversation téléphonique restera sans doute à jamais gravée dans la mémoire de Leone. «J'ai appelé ma grand-mère en Italie. Ma Nonna fêtait ses 90 ans le lendemain. Je lui ai montré ma médaille. Voir sa joie était incroyablement beau». En devenant championne olympique, elle offrit le plus beau des cadeaux d'anniversaire à sa grand-mère italienne. Le lendemain de son grand triomphe, Leone fut reçue à Bienne en compagnie de Gogniat – douche de champagne comprise.

SOUDAIN, DES CÉLÉBRITÉS

Elle dut d'abord s'habituer à sa nouvelle vie. «Tout à coup, les gens me reconnaissent à la gare, voulant une photo ou



Enrico Friedemann, entraîneur fier, avec Chiara Leone après sa victoire olympique.

Audrey Gogniat avec son entraîneur Enrico Friedemann.

« JE PLEURAI À CHAUDES LARMES, J'ARRIVAI À PEINE À PRONONCER UNE PHRASE. »

Franziska Stark

Tireuse du cadre et colocataire de Leone

un autographe». Les rendez-vous s'enchaînaient l'un après l'autre. S'y ajoutèrent des interviews et des demandes de sponsors, auxquelles elle ne pouvait pas toujours donner suite. «Je dois apprendre à dire non et à poser des limites claires». Jusqu'à présent, elle a apprécié cette attention. «C'est une belle marque d'estime et c'est très cool pour le tir sportif». Entre les interviews, elle est gâtée par sa colocataire. «Je lui ai préparé un menu gastronomique». En arrière-plan, Leone fronce les sourcils. Stark annonce fièrement: «Il y avait de magnifiques œufs brouillés avec des tomates cerises». Les deux ne peuvent s'empêcher de rire.

Une surprise particulière attendait Leone lorsqu'elle arriva à la colocation de Bienne après son succès doré. Alors que l'Argovienne était assise à table, un canon à confettis se déclencha derrière elle. «Ils se sont éparpillés jusque dans ma chambre. De toute façon, c'est le chaos en ce moment. J'ai à peine eu le



temps de débarrasser mes affaires». Le mardi, elle repartait déjà pour Paris. Là-bas, elle put dormir quelques nuits au village olympique. Pendant la journée, elle assista à des compétitions et eut d'autres rendez-vous avec les médias.

DE GRANDS VOYAGES SONT PRÉVUS

Il y aura du temps pour se reposer en septembre. Leone partira ensuite pour plus d'un mois en Amérique du Sud. «J'apprends déjà l'espagnol pour pouvoir me faire comprendre». Sur place, elle veut suivre un cours de langue. Pour Gogniat, le départ est également imminent et va l'emmener très loin. Et ce, pour quatre ans! La tireuse partira pour les Etats-Unis. Son vol décollera le 21

août. Elle étudiera le sport à l'université de l'Etat du Mississippi et travaillera plus tard comme professeur de sport. Elle parle déjà assez bien l'anglais. Et les conditions sont également optimales pour la suite de sa carrière sportive. «Il y a un stand de tir là-bas. Je pourrai donc également m'améliorer pendant cette période». Lorsqu'elle pense à cette nouvelle étape de sa vie, elle ressent une grande impatience, mais aussi de l'appréhension. «Je ne sais pas exactement ce qui m'attend. Cela me fait aussi un peu peur». Ceux qui ont vu avec quelle aisance elle a maîtrisé toute l'agitation des Jeux olympiques ne doutent pas une seconde que Gogniat s'adaptera parfaitement aux Etats-Unis. ●

«JE N'AI PLUS D'ONGLES»

Quelle ascension vertigineuse pour les fans suisses de tir sportif: avec l'or et le bronze, les tireuses à la carabine suisses ont remporté non seulement la première médaille d'or pour leur pays, mais aussi le tout premier métal précieux pour la Suisse aux **JEUX OLYMPIQUES**. Et pour cela, les deux athlètes de haut niveau ont été célébrées comme il se doit par leurs fans à Châteauroux.

Texte et Photos: Renate Geisseler

Audrey Gogniat avec Chiara Leone, Christoph Dürr, l'entraîneur Enrico Friedemann et le kinésithérapeute Jochem Stephan.





Ambiance détendue pour Chiara Leone et Christoph Dürr.



Les parents de Chiara Leone, Monika et Nicola et son frère Luca.

La salle de la finale de la compétition féminine de petit calibre ressemble à un volcan en fusion. Dans le public, les supporters suisses sont plus nombreux que les autres et mettent de l'ambiance à fond. Pour la Suisse, l'enjeu est de taille: l'Argovienne Chiara Leone va-t-elle réussir le super coup?

Avec son dernier tir, un fabuleux 10.8, la jeune femme de 26 ans délivre sa famille, ses amis et ses fans, qui ont tous fait le voyage jusqu'à Châteauroux, à environ 600 km de chez eux, de l'insoutenable tension.

C'est fait: après Nina Christen, c'est à nouveau une Suisseuse qui remporte l'or olympique dans la discipline reine.

AVEC TOUTE LA FAMILLE

Ses parents Monika et Nicola, ainsi que ses frères Luca, Elia et Francesco, attendent déjà avec impatience de pouvoir enfin serrer Chiara dans leurs bras.

«Je peux à peine décrire mes sentiments. Ma fille est championne olympique, je n'arrive pas à y croire», déclare Nicola Leone, le père de Chiara, les yeux humides. «D'abord, elle était si petite, puis elle a commencé à tirer, et maintenant ça».

La course au coude à coude avec l'Américaine Sagen Maddalena fut également difficile pour lui, car à ce niveau, tout le monde est fort. Un tir raté suffit

déjà à être devancé. «Heureusement, tout le monde a raté un tir», déclara Papa Leone.

«Maintenant, je n'ai plus d'ongles», dit le père de la championne olympique en riant et ajoute: «J'ai toujours cru en elle».

«AUJOURD'HUI, ELLE VA LE FAIRE»

Pendant ce temps, les fans suisses attendent devant la salle. Parmi eux, Ignaz Welte de Frick, l'ancien entraîneur J+S de Leone, qui a fait la connaissance de la toute nouvelle championne olympique à l'âge de 11 ans: «Quand on voit à présent les fruits que cela a donné... j'en ai versé des larmes de joie», déclara son ancien entraîneur. «Bien qu'aujourd'hui, je ne sois plus autant en contact avec elle, cela me touche beaucoup». Lorsque les finalistes se sont alignées, c'était clair pour lui: «Elle va le faire; aujourd'hui, elle va le faire». Welte est particulièrement impressionné par la force mentale de Leone: «Une bombe pourrait exploser à côté d'elle maintenant; Chiara irait jusqu'au bout exactement de la même manière».

Avec son rayonnement typique, Chiara Leone traversa ensuite la foule après le contrôle antidopage obligatoire, se laissa embrasser, fit la fête et prit patiemment des selfies avec ses fans.



« JE PEUX À PEINE DÉCRIRE CE QUE JE RESENS. MA FILLE EST CHAMPIONNE OLYMPIQUE! »

Nicola Leone

Le père de Chiara Leone

SIUS

 SWISS PRECISION

TOP FEATURES SR24

- *INTERFACE UTILISATEUR OPTIMISÉE*
- *DÉSORMAIS AVEC DES ANALYSES DE TIR DÉTAILLÉES*
- *RÉSULTATS DÉTAILLÉS DE LA SÉRIE*
- *SANS CESSE DES NOUVEAUTÉS EXCITANTES*

Inscrivez-vous
avec le QR Code et
suivez vos exploits sur
Shootingsportscloud.com!



Plus d'infos



UNE ÉNORME PETITE DERNIÈRE OLYMPIENNE

Quelques jours plus tôt, la petite dernière de l'équipe olympique donna lieu au premier grand moment suisse: Audrey Gogniat était en finale de l'épreuve féminine à la carabine à air comprimé et était sur le point de remporter la première médaille olympique pour la Suisse. C'était également dans cette discipline que sa collègue d'équipe Nina Christen avait remporté le bronze trois ans plus tôt.

Dans le public, plus de 30 fans du canton du Jura, la patrie de la jeune femme de 21 ans. Parmi eux, la sœur de Gogniat, Charlyne, qui avait littéralement du mal à regarder: à chaque coup, elle enfouit son visage dans ses mains et ne lève les yeux qu'une fois le coup déclenché. Son père Roland, quant à lui, fixa chaque scène en retenant sa respiration. La jeune tireuse, qui, comme Chiara Leone, participait pour la première fois aux Jeux Olympiques, s'imposa ensuite également face à la très forte Américaine Sagen Maddalena, qu'elle relégua à la quatrième place. Il fut donc clair qu'elle allait pouvoir monter sur le podium. Les Jurassiens se déchaînèrent et continuèrent à s'enthousiasmer jusqu'à ce qu'Audrey Gogniat reçut la médaille de bronze. Pour son père Roland, la médaille d'Audrey constitua également une

récompense: «Cela fait 40 ans que je forme de jeunes tireurs et tireuses. Et maintenant, c'est précisément ma fille qui réalise le coup. C'est tout simplement incroyable», souligne-t-il.

CHRISTEN COMME MENTOR

Par le passé, la Jurassienne partagea souvent une chambre avec sa grande idole Nina Christen lors de compétitions internationales. Ce fut également le cas lors des Jeux olympiques. A cette occasion, la championne olympique de 2021 prit sa jeune collègue sous son aile et devint peu à peu le mentor de Gogniat. «C'est incroyable. Les mots me manquent quelque peu. Si quelque chose comme ça est aussi né de mes succès, c'est bien sûr incroyablement cool. Il a toujours été clair pour moi que je voulais influencer positivement la jeune génération. Elle constitue désormais aussi la preuve que cela a fonctionné», déclara Nina Christen après la médaille d'Audrey Gogniat. Christen avait d'ailleurs offert à la Jurassienne des chaussettes en forme de flamant rose pour Noël. C'est ce porte-bonheur qu'Audrey Gogniat porta ensuite lors de la compétition olympique. «Pas lavée entre la qualification et la finale», déclara la radieuse héroïne de bronze devant les journalistes présents. ●

«C'EST INCROYABLE. LES MOTS ME MANQUENT QUELQUE PEU.»

Nina Christen

Mentor d'Audrey Gogniat

Audrey Gogniat
avec sa sœur
Charlyne.



Audrey Gogniat
avec sa société de tir.



Peter Gilgen, entraîneur en chef de l'équipe suisse de Target Sprint, s'engage avec passion pour la jeune discipline sportive.



En tout, 90 athlètes masculins et féminins se sont affrontés pour la victoire lors de la Coupe du monde à Hombrechtikon.

«À PRÉSENT, LES FÉDÉRATIONS DOIVENT SE PRONONCER CLAIREMENT.»

L'entraîneur en chef de Target Sprint pour l'équipe suisse, **PETER GILGEN**, est satisfait du développement de la nouvelle discipline qu'est le Target Sprint. Cependant, ce sont surtout les fédérations qui sont désormais sollicitées afin d'élever ce format de compétition attractif à un niveau supérieur sur le plan sportif et populaire.

Interview: Michael Schenk Photos: Markus Roth, Michael Schenk

Pour le profane, le Target Sprint est, dit de manière triviale, du biathlon en baskets, sans skis ni neige, quand il fait chaud et pas froid dehors. On court trois fois 400 mètres et on tire deux fois sur cinq cibles basculantes à 10 mètres. Comme souvent avec les nouvelles disciplines sportives, la Suisse fait partie des leaders; les meilleures nations étant l'Allemagne et l'Italie.

Il n'est donc pas étonnant que la Suisse, et plus précisément Hombrechtikon ZH, ait accueilli la première Coupe du monde de Target Sprint en Suisse fin juin. La manifestation, organisée sous la houlette de Peter Gilgen, a été un véritable succès. Au total, 50 athlètes internationaux et 40 athlètes nationaux ont pris le départ.

Peter Gilgen, entraîneur en chef de l'équipe suisse de Target Sprint, explique dans l'interview quelles sont les prochaines étapes et la nécessité d'avoir un soutien clair de la part des fédérations pour continuer à établir le Target Sprint.



« L'ANNULATION DU CM FUT EXTRÊMEMENT DISCUTABLE ET NUISIBLE POUR LE SPORT. »

c'est que J+S propose désormais une formation continue correspondante dans le cadre de la formation des entraîneurs.

Actuellement, l'équipe de sprint Target se compose-t-elle principalement de Suisses de l'Est?

En effet. Cette année, nous allons également participer à l'ESPIE, c'est-à-dire à la procédure de sélection des cadres de la FST. Nous sommes en train de mettre en place une procédure de classification FTEM olympique correspondante avec Dino Tartaruga, le responsable de la division Diagnostic de performance/Sciences du sport de la FST.

Donc le cadre du Target Sprint va encore s'élargir en 2024?

Il s'agit avant tout d'élargir la base. Mais si des sportifs répondent aux exigences et sont prêts à faire l'effort, nous les prendrons certainement en compte.

Dans quelle mesure les exigences ont-elles augmenté?

Nous tablons par exemple sur au moins trois entraînements de course à pied par semaine selon le plan d'entraînement d'Elena Howald-Roos, la championne suisse de course d'orientation. Une fois par mois, nous organisons un rassemblement de cadres de deux jours à la base de Filzbach, où nous formons et perfectionnons les athlètes dans différents domaines. Nous, c'est-à-dire Erwin Weber, entraîneur de l'équipe nationale bavaroise, qui nous aide, Heinz Gut et moi-même.

Où la Suisse se situe-t-elle en comparaison internationale?

Le niveau de performance a nettement augmenté. Patrick Gal, qui n'a commencé le sport qu'en 2023, frôle déjà l'élite mondiale. On voit en outre comment



Peter Gilgen, avant d'entrer dans le sujet – quand le Target Sprint sera-t-il olympique?

Le coronavirus a malheureusement mis un frein à ces projets. L'élan qui avait été pris s'est brisé, notamment en raison de changements de personnel au sein de la Fédération internationale ISSF.

Le Target Sprint est actif en Suisse depuis 2022. Où en est-on aujourd'hui?

Nous avons de bons athlètes de haut niveau. Avec le Sport populaire, nous ne sommes pas encore là où nous le vou-

lions. Nous espérons faire mieux sur le plan quantitatif, même si nous avons presque doublé le nombre de participants et de clubs lors des compétitions nationales.

Y a-t-il encore trop peu de clubs qui proposent le Target Sprint en Suisse?

Définitivement. L'équipe nationale s'efforce bien sûr d'élargir l'offre et d'informer les responsables de club intéressés sur la manière de procéder. Beaucoup d'entre eux n'ont malheureusement aucune idée de la discipline. Ce qui est formidable,

« PARTICIPER UNE FOIS À UN RASSEMBLEMENT AU LETZIGRUND OU À UNE OCCASION SIMILAIRE AVEC LE TARGET SPRINT COMME SPORT DE DÉMONSTRATION CONSTITUERAIT L'OCCASION IDÉALE ET CORRESPOND ÉGALEMENT TOUT À FAIT À NOTRE VISION. »

une équipe grandit ensemble. Ramona Elsener est une sorte de chef d'équipe qui, en tant qu'athlète de haut niveau, sait exactement de quoi elle parle et joue un rôle important et intégrateur dans cette jeune équipe.

Que pensez-vous de la Coupe du monde à Hombrechtikon fin juin après coup?

Nous avons eu de très bons retours de la part des délégations. Certaines ont

même déclaré que c'était la norme pour les championnats du monde. Sur le plan sportif, ce fut un succès total. Il y a eu 50 athlètes internationaux et 40 athlètes nationaux au départ et nous avons dû enchaîner les compétitions pour pouvoir tenir le rythme.

Le Target Sprint ne serait-il pas en soi un événement de premier plan pour un stade d'athlétisme avec une piste de

400 mètres et un terrain intérieur, où l'on pourrait tirer avec une retransmission en direct sur le panneau d'affichage LED?

Participer une fois à un rassemblement au Letzigrund ou à une occasion similaire avec le Target Sprint comme sport de démonstration constituerait l'occasion idéale et correspond également tout à fait à notre vision. Surtout en combinaison avec le tir à faisceau lumineux. Malheureusement, il manque encore un certain soutien à cet égard.

Le tir à faisceau lumineux?

Oui, le tir à plomb devient de plus en plus compliqué – la lumière constitue une alternative parfaite, elle est totalement inoffensive pour l'organisateur et ne nécessite pas de pare-balles ou d'officier de tir, elle est écologique et possède un impact sportif. Nous avons commencé par le tir au laser, notamment pour aller chercher les plus jeunes avant qu'ils ne se tournent vers le football ou un

ANNONCE

Pour viser juste: nos solutions d'assurance et de prévoyance.

Agence générale Lucerne
Toni Lötscher

mobiliere.ch

Un partenariat de la Mobilière avec



Équipementier officiel
Official Supplier

la Mobilière

1237846



autre sport. Ainsi, les enfants pratiquent le tir sportif au moins une fois dans leur vie sportive. Indépendamment du moment et de l'endroit où ils se retrouvent plus tard ou après un certain temps.

Le CM de cette année a été annulé à la dernière minute par la Fédération allemande en raison du nombre insuffisant de participants. Le prochain CM sera-t-il assuré?

L'annulation du CM fut extrêmement discutable et nuisible pour le sport. D'après ce que je sais, le Target Sprint sera une discipline officielle lors du prochain CM de tir ISSF au Caire en novembre 2025.

Ce serait parfait!

Absolument. Cela nous occasionne certes un léger décalage de la planification de la saison, mais cela ne pose aucun problème ni du côté des athlètes ni du côté des entraîneurs.

Vous sentez-vous suffisamment soutenus par Swissshooting?

Nous bénéficions d'un très grand soutien de la part de Swissshooting. Ce que nous avons fait, c'est que nous avons fait savoir que nous aimerions que la direction de la Fédération insiste à nouveau auprès des fédérations internationales ISSF et ESC (European Shooting Confederation) et attire leur attention sur le fait que le mouvement du Target Sprint est vivant, actif et qu'il doit être traité et encouragé en conséquence dans le calendrier international. Nous attendons à cet égard une déclaration claire de la part de l'ISSF et de l'ESC.

Lors de la Coupe du monde de Target Sprint à Hombrechtikon, les athlètes ont tout donné, que ce soit pendant la course ou lors du tir.



La balle est donc dans le camp de l'ISSF et de l'ESC à présent afin que le Target Sprint puisse avancer d'une ou deux étapes dans son développement?

Nous le voyons ainsi, oui. Ces fédérations doivent maintenant agir. Ici et là, on a le sentiment que le Target Sprint est tombé dans l'oubli. C'est pourquoi, encore une fois, nous attendons des Fédérations mondiale et européenne qu'elles s'engagent clairement et agissent rapidement. Et ce, afin que le Target Sprint soit intégré comme discipline au programme des championnats du monde et d'Europe.

De nombreuses nations viendraient alors s'y joindre automatiquement – avant que la discipline ne soit même un jour intégrée au programme olympique?

C'est ce que nous espérons. Après tout, nous avons investi beaucoup de temps et d'argent, et pas seulement chez nous en Suisse. C'est pourquoi, il faut désormais qu'il y ait cette déclaration de l'ISSF selon laquelle on peut développer cette discipline rapide et moderne. Sinon, ce sera difficile. ●

« NOUS BÉNÉFICIONS D'UN TRÈS GRAND SOUTIEN DE LA PART DE SWISSSHOOTING. »



« LES COMPRESSION BOOTS
DE BLACKROLL SONT D'UNE
GRANDE AIDE LORS DE LA RÉGÉ-
NÉRATION APRÈS UN TOURNOI
OU UN ENTRAÎNEMENT. »

CHRISTOPH DÜRR
Athlète & olympien

Bottes de compression pour jambes fatiguées et lourdes

Ce qui était jusqu'à présent réservé aux centres de thérapie et que seuls les sportifs de haut niveau pouvaient s'offrir à titre privé est désormais disponible au quotidien: des bottes de compression pour détendre les jambes fatiguées et favoriser le reflux et lymphatique hors des jambes.

Les COMPRESSION BOOTS de BLACKROLL fonctionnent avec une compression pneumatique intermittente. C'est le terme scientifique pour désigner la pression pulsatoire qui est générée sur les jambes à l'aide de manchettes gonflables. A cet égard, les chambres à air sont divisées en différents compartiments qui se remplissent et se vident d'air en alternance. Les COMPRESSION BOOTS de BLACKROLL comportent 5 chambres à air qui se chevauchent et qui permettent ainsi un massage de compression à 360° sans faille.

La pression générée dans les 5 chambres à air favorise la circulation sanguine et lymphatique, ce qui peut contribuer à réduire les inflammations, à évacuer les résidus métaboliques et à accélérer le processus de guérison. L'utilisation des COMPRESSION BOOTS peut également contribuer à la prévention des caillots sanguins

en améliorant le reflux veineux et en réduisant la congestion dans les jambes.

Les COMPRESSION BOOTS de BLACKROLL intègrent la batterie rechargeable et le compresseur d'air directement dans la jambièrre. Les tuyaux d'air, les câbles et les éléments de commande externes gênants appartiennent au passé. L'ensemble du système est si compact que le jeu de deux jambièrres peut être rangé dans le sac fourni. Les COMPRESSION BOOTS peuvent ainsi être emportées à tout moment en vacances, en voyage d'affaires ou lors d'une compétition.

Grâce aux batteries rechargeables, les trois programmes standard peuvent être utilisés jusqu'à une heure d'affilée. Et si cela ne suffit pas, il est possible de prolonger la durée d'utilisation avec des batteries supplémentaires.



**BÉNÉFICIEZ
D'UNE RÉDUCTION
DE 20%!**

Les COMPRESSION BOOTS de BLACKROLL sont disponibles avec une réduction de 20% pour les lecteurs de «Tir Suisse». Pour cela, utilise le code de réduction SSV20 sur www.blackroll.ch.

Le code est valable jusqu'au 31 octobre 2024 et pour l'ensemble de l'assortiment.

Le code n'est cumulable avec d'autres réductions/bons.



« FERME LES YEUX ET VAS-Y! »

La populaire animatrice **SARA BACHMANN** a exploré le monde du tir sportif dans la série en cinq épisodes «En route avec les tireurs». Dans l'interview qu'elle a accordée à «Tir Suisse», elle parle de sa peur lors de son premier tir – et de son duel avec la championne olympique Chiara Leone.

Texte: Christoph Petermann

Photos: Philipp Ammann, mäd



La série télévisée en cinq épisodes «En route avec les tireurs», diffusée sur Tele M1 et Tele Bärn, a été lancée de concert avec le jubilé des 200 ans de la Fédération sportive suisse de tir début août. Chaque épisode d'«En route avec les tireurs» peut être visionné sur le canal YouTube de la FST.

Sara, tu n'as jamais eu de contact avec le tir sportif jusqu'au début du tournage de la série. Y a-t-il eu des moments pendant lesquels tu as pensé: «Mais qu'est-ce que je fais ici?»

Sara Bachmann: Eh bien, la première fois que j'ai tenu un fusil d'assaut dans mes mains, j'ai eu un peu peur, je dois dire. On ne voit ça que dans les films d'action (rires). C'était une sensation particulière.

Tu es connue dans toute la Suisse grâce à ton émission «Sara machts», où tu t'es attaquée à une toute nouvelle tâche à chaque volet de la série. Le tournage d'«En route avec les tireurs» a-t-il été pour toi un «retour aux sources»?

Tout à fait! C'est aussi pourquoi j'ai accepté d'essayer des choses que je ne connaissais pas. C'est tout à fait moi. J'aime relever de tels défis.

« LA PREMIÈRE FOIS QUE J'AI TENU UN FUSIL D'ASSAUT ENTRE MES MAINS, J'AI EU UN PEU PEUR. »

SÉRIE TV SUR LA CHAÎNE YOUTUBE

— La série en 5 épisodes d'«En route avec les tireurs» avec Sara Bachmann peut être visionnée sur le canal YouTube de la FST.



L'émission a été produite par Tele M1 et Tele Bärn. Les protagonistes parlent tous suisse-allemand.

Cette expérience t'a-t-elle aidée?

Absolument. Comme dans «Sara machts», j'ai dû sauter dans l'eau froide. Je n'avais aucun plan, au début je ne savais même pas ce qu'était un canon ni même où il se trouvait (rires).

Pour la première partie d'«En route avec les tireurs», tu as suivi un cours pour jeunes tireurs. Comment cela s'est-il passé?

Rien que la première fois où j'ai pris en main des munitions réelles, c'était déjà quelque chose. Si tu n'as jamais été dans l'armée ou dans une société de tir, tu n'entres jamais en contact avec. Mais j'étais entourée de tireurs professionnels qui m'ont parfaitement encadrée et qui ont fait très attention à la sécurité. Je n'ai jamais eu peur qu'il se passe quelque chose. J'ai donc pu rapidement surmonter ma peur.

Mais lors du premier tir, il faut tout de même dépasser sa peur, non?

Oui. J'avais peur du recul. Lors du premier coup, j'ai fermé les yeux (rires).

C'est normal la première fois.

Oui. J'avais peur que l'arme vienne cogner contre ma tête lors du recul. Je me suis alors dit: ferme les yeux et vas-y, tire! Mais quand tu te rends compte la première fois que ce n'est pas aussi compliqué que ce que ça en a l'air, alors tu y prends très vite plaisir.

« C'EST BIEN SÛR INCROYABLE D'AVOIR PU AFFRONTER LA CHAMPIONNE OLYMPIQUE. »

Lors du Tir de Morgarten, tu as obtenu 32 points! C'est impressionnant. Pour une débutante, c'est un résultat très honorable.

Honnêtement, je ne sais pas comment j'ai fait. Je pense qu'il n'y a pas de conditions plus difficiles que de tirer en pleine campagne. Cela semble être mon point fort absolu (rires). Mais j'ai bien sûr été extrêmement bien encadrée. C'était comme dans «Sara machts»: je m'essaye à tout, mais j'ai besoin d'un solide partenaire qui sait comment faire, sinon je n'aurais aucune chance. A la fin, j'étais très fière de mon résultat.

Tu as également participé au Tir de Morgarten comme cibarre. Comment as-tu vécu cela?

Lors du Tir de Morgarten, j'ai commencé à savoir quelque peu ce dont il s'agissait. Je n'avais plus autant d'appréhension envers le tir sportif que ce que j'avais au début du tournage. J'ai bien sûr respecté les consignes: ils m'ont clairement dit: «Tu as 30 secondes pour être là devant, ensuite tu dois revenir». Et tu sais que ça va tirer. Mais j'avais confiance, ce sont des professionnels. Alors j'ai fait au plus simple et j'ai fait mon travail.

Lors du tir fédéral en campagne, tu as été instruite au tir au pistolet par Luca Filippini, le président de la FST. Quelle fut ton expérience?

Quand je suis arrivée au stand de tir, il m'a regardée d'un œil critique et a dû se dire: «Oh mon Dieu, ça ne donnera rien du tout» (rires). Nous avons ensuite parlé pendant dix minutes. Puis il a dû se rendre compte: «Bon, elle veut vraiment faire quelque chose ici». Il a ensuite fait preuve de beaucoup de patience et a réussi à me faire oublier ma nervosité.

Avec quoi préfères-tu tirer? Le fusil, la carabine ou le pistolet?

Je préfère la carabine au petit calibre, comme lors de l'entraînement avec Chiara Leone au Centre national de performances de Macolin. C'est exactement ce que j'aime.

Qu'est-ce qui t'a plu à la carabine au petit calibre?

Il n'y a pas de bruit, pas de recul – j'aurais pu continuer pendant des heures. Du point de vue des sensations, c'est très différent du fusil d'assaut. Et je pense que les femmes sont tout simplement meilleures dans ce domaine. Cela m'a bien

convenu dès le début. C'est plus léger et plus maniable. D'ailleurs, de nombreux tireurs m'ont toujours dit: «Oui, les femmes sont tout simplement meilleures dans ce domaine».

Dans ce volet de la série, tu as livré un duel au tir avec Chiara Leone.

Pour tout dire, je n'ai pas réussi à me rapprocher du niveau de Chiara (rires), ce n'était pas le but. Mais je suis ambitieuse: je me donne à fond et je ne veux pas me ridiculiser. Et pour un premier tir à la carabine au petit calibre, ça s'est super bien passé. Beaucoup de téléspectateurs pensent peut-être que je m'entraîne maintes fois lors de mes émissions et que seul le meilleur essai est ensuite diffusé. Mais ce n'est pas le cas. J'essaie, c'est filmé et diffusé. Mais peu importe comment j'ai tiré et comment cela s'est terminé: c'est évidemment incroyable d'avoir pu affronter la championne olympique.

Comment t'es-tu sentie après coup de savoir que tu avais affronté la championne olympique?

C'était incroyable! J'ai passé toute la journée avec elle au Centre national de performances. Je l'ai trouvée très déterminée et très concentrée. Mais elle avait aussi une certaine légèreté, elle n'était pas trop acharnée. Après, j'ai eu le sentiment qu'elle allait décrocher l'or.



Vraiment?

Oui, j'ai vraiment eu ce sentiment. Et si ce n'était pas l'or, c'était certainement une médaille. Chiara est une incroyable personne; la façon dont elle m'a accueillie, dont elle a fait l'entraînement avec moi. Nous avons eu beaucoup de plaisir ensemble.

Comment as-tu appris sa victoire olympique?

Par Instagram et swissshooting.ch, donc par vous (rires). Je l'ai immédiatement félicitée et j'ai ensuite dit à tout le monde: «Hé, j'ai tiré contre Chiara Leone!» (rires). Qui peut dire cela? C'est génial! Je me suis beaucoup réjoui pour Chiara, qu'elle ait réussi et que tout ce qu'elle avait investi ait porté ses fruits. C'est important pour le tir sportif – et c'est un cadeau qu'elle a fait à la Fédération, maintenant, pour le jubilé des 200 ans. Tout se combine vraiment parfaitement.

Comment as-tu vécu le tournage dans l'ensemble? Tu n'avais aucune idée du tir sportif et des tireurs auparavant, n'est-ce pas?

Oui, c'est vrai. Mais je n'avais aucun a priori auparavant et j'y suis allée sans préjugés. Ce que j'y ai trouvé, c'est une communauté vraiment très ouverte et chaleureuse. J'ai été particulièrement impressionnée par l'attention qu'ils portent à la sécurité, afin que rien ne

puisse arriver. Ils te soutiennent partout et se réjouissent avec toi lorsque tu obtiens un bon résultat. Le plaisir de tirer est contagieux. L'ambiance est très conviviale: on s'assoit ensemble après le tir, on boit et on mange quelque chose. Et je sais maintenant que le tir est définitivement un sport où il faut s'entraîner, sinon on ne s'améliore pas. C'est une question de concentration et c'est aussi physiquement exigeant. Il ne faut en aucun cas le sous-estimer.

Que dirais-tu aux personnes qui n'ont encore jamais tiré et qui ne sont pas sûres si elles doivent essayer?

Faites-le tout simplement! Allez au Tir de Morgarten en tant que visiteur ou essayez-vous au tir dans une société de tir – il y en a dans presque tous les villages.

On voit alors que l'on est accueilli à bras ouverts. Si j'ai appris à tirer, alors tout le monde peut vraiment le faire (rires).

A l'avenir, est-ce que l'on verra Sara Bachmann sur un stand de tir à titre privé?

Oui, je peux très bien l'imaginer, surtout à la carabine au petit calibre. Mais il est encore plus probable que je participe au prochain Tir de Morgarten. Ce fut pour moi personnellement le point culminant. Se coucher dans ce foin et tirer sans savoir exactement si l'on va toucher quelque chose – beaucoup n'ont même pas touché – ça a été une expérience. Mais l'ambiance sur place était également géniale. C'est une manifestation traditionnelle et historique. C'est ce qui m'a plu. Je ne l'oublierai jamais. ●

« J'AI ÉTÉ PARTICULIÈREMENT IMPRESSIONNÉE PAR L'ATTENTION PORTÉE PAR LES TIREURS À LA SÉCURITÉ. »



1. Chaque début est difficile: Sara lors de ses tous premiers tirs lors du cours pour jeunes tireurs.

2. Le Tir historique de Morgarten a été un moment fort personnel pour Sara.

3. Sara participe à tous les niveaux – y compris bien sûr lors du nettoyage du canon du fusil.

4. «Santé!»: Les très respectables 32 points pour une débutante lors du Tir de Morgarten ont bien sûr été célébrés comme il se doit.

5. Sara Bachmann et Chiara Leone lors d'un entraînement commun, peu avant le triomphe de Chiara lors des Jeux olympiques.



«WOMEN CAN SHOOT, TOO!»

En Suisse, les femmes ne représentent que **HUIT POUR CENT DE TOUS LES MEMBRES** de la Fédération suisse de tir dynamique (FSTD). Pourtant, les tireuses rapportent de l'or en Suisse – qu'il soit olympique, statique ou dynamique – et pas seulement depuis cette année. Cela vaut donc la peine de s'intéresser de plus près à ce groupe jusqu'ici sous-représenté. Dans une série d'articles, les tireuses dynamiques racontent leurs propres histoires – et révèlent ce qui les motive.

Texte: Noemi Muhr **Photos:** Tanja Loch & Linda Calmbach

Women can shoot, too! («Les femmes peuvent tirer, elles aussi!») était le slogan du match IPSC Guns'n'Roses à Philippsburg (DE) – un match de tireuses pour les tireuses. La liste des participants montre toutefois que malgré le fait que les places de départ étaient expressément réservées aux femmes, ce sont les hommes qui ont principalement tiré lors de cette manifestation. Nous voulons découvrir ce qui motive les femmes dans le tir dynamique et leur demandons donc sur place quelle est leur approche de ce sport et ce qui les motive à continuer le tir. Il s'avère qu'elles y arrivent généralement par les hommes de leur vie – mais restent toutefois pour d'autres raisons. ●



MURIELLE PENSÉDENT, TIREUSE IPSC DEPUIS 2021

En 2021, j'ai assisté pour la première fois à un match d'IPSC en tant que spectatrice. Grâce à l'enthousiasme de mon mari, j'ai commencé à m'entraîner avec lui et d'autres personnes et j'ai découvert ma passion pour ce sport. Maintenant, cela fait deux ans que je participe à des compétitions. Même si j'ai toujours l'impression d'être une débutante, je souhaite continuer à m'améliorer, car j'y trouve un très grand plaisir et je veux m'affirmer en tant que femme, puisque peu de femmes pratiquent ce sport. A chaque compétition, je sens que je progresse.



IOANA DIRLEWANGER, TIREUSE IPSC DEPUIS 2017

J'ai découvert le tir dynamique grâce à mon mari. Je ne connais guère d'autre sport qui exige autant de choses en même temps: concentration, coordination, précision, endurance, rapidité, force mentale... Faire appel à tout cela et à bien d'autres choses encore en quelques secondes, sous l'effet de l'adrénaline et en tenant toujours compte de la sécurité, constitue un défi. Ce ne sont pas seulement les progrès, mais aussi les défaites qui me motivent à continuer. Le fait d'être sous-représentée en tant que femme dans ce sport de compétition constitue une motivation supplémentaire. Je veux montrer que c'est possible: nous aussi, les femmes, nous pouvons le faire!



KATHRIN IMGEBERG, TIREUSE IPSC DEPUIS 2023

J'ai découvert le tir grâce à mon ami qui pratique le tir IPSC depuis plusieurs années. J'aime la combinaison de la réflexion stratégique, de la précision et de la rapidité. J'aime surtout le fait que l'on doive se frayer soi-même le meilleur chemin à travers le parcours. Et l'aspect sportif est très important pour moi, ce qui est moins le cas avec le tir statique. Au début, on remarque qu'on fait encore beaucoup de progrès, ce qui est très motivant. A chaque tournoi, on apprend et on vit de nouvelles choses – on ne s'ennuie jamais!



**CHF 199.-
OFFERTS!**

PAYER DANS VOTRE CLUB DE TIR SANS ARGENT LIQUIDE?

Il vous suffit de commander votre terminal auprès de BonusCard. Les frais d'achat du terminal de paiement mobile de Worldline, d'un montant de 199 francs, sont pris en charge par BonusCard (qui fait partie de Cornèr Banque).

Les responsables de club intéressés peuvent passer la commande directement par e-mail auprès de Dennis Kleist, responsable du projet Terminaux de paiement.

E-Mail: partner@bonuscard.ch



20th

FRAIS DE PORT GRATUITS JUSQU'À FIN OCTOBRE

Vous avez manqué l'occasion d'acheter un souvenir lors de la grande fête du jubilé à Aarau? Jusqu'au 31 octobre 2024, nous envoyons tous **LES ARTICLES DU JUBILÉ** de la boutique en ligne de la FST sans frais de port. Profitez-en dès aujourd'hui, les stocks sont limités.



Couteau de poche Victorinox en noyer
CHF 85.00



Montre du jubilé de la marque horlogère suisse «traser»
CHF 295.00



T-Shirt «200 ans FST»
CHF 24.90



Bouteille thermos rouge ou noire
CHF 24.90

Vous trouverez des articles supplémentaires dans notre boutique en ligne sur shop.swissshooting.ch

Bénéficiez d'un envoi gratuit pour tous les articles du jubilé avec le code promotionnel **WS200**.

Non cumulable avec d'autres offres ou promotions. Uniquement valable pour les articles «200 ans FST». Promotion valable jusqu'au 31.10.2024.



Illimité dans
toute la Suisse
dès **32.50**
par mois

Appeler comme une championne du monde avec Swisscom et mobilezone

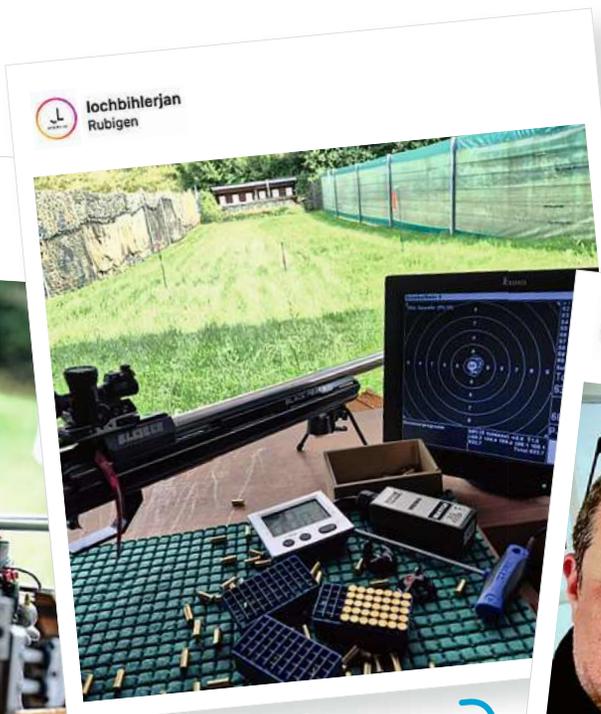
Abonnements Swisscom à des prix
exceptionnels pour les membres actifs
de SFT, leurs famille et leurs amis



Souscris tes abonnements sur b2b.mobilezone.ch/swissshooting
ou dans un de nos 120 magasins mobilezone

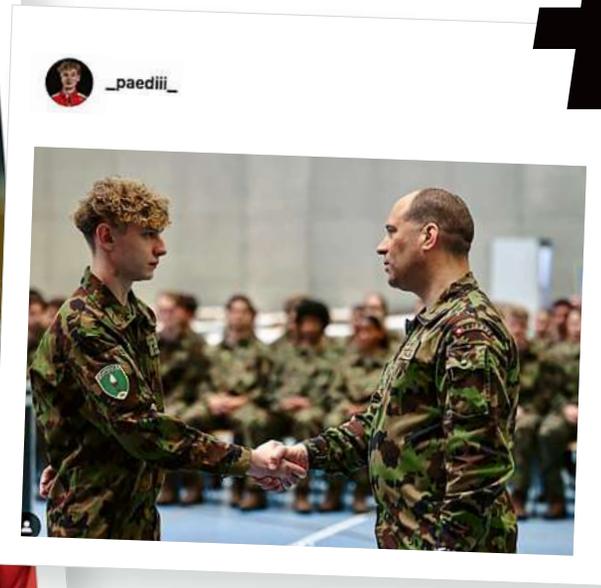
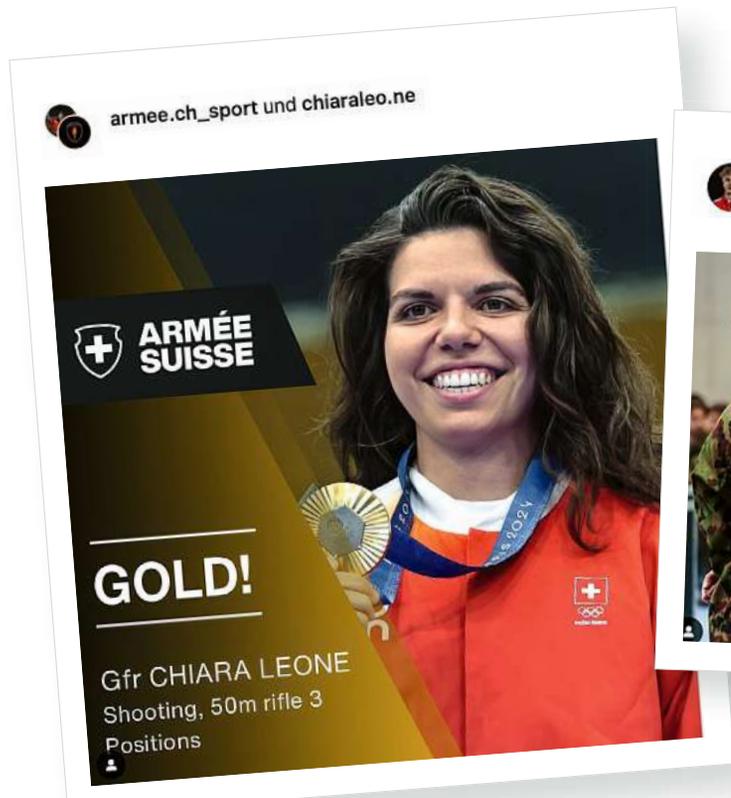
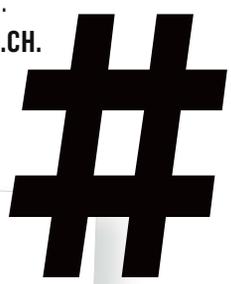
mobilezone





SWISSSHOOTING DIGITAL

La Fédération sportive suisse de tir est également active sur Instagram. En plus de Facebook, il s'agit du deuxième canal de médias sociaux géré par l'équipe éditoriale de la FST. Nous montrerons les meilleurs clichés de nos followers sur cette page. Pour y participer, rien de plus simple: **MARQUE-NOUS SUR TON POST AVEC @SWISSSHOOTING.CH.**



ANNONCES

RECHERCHE

Sammler kauft Schützenmedaillen, Kränze und Becher (Calven, Rütli, Morgarten, Lueg, Dornach u.a.) sowie Ehrenmeldungsabzeichen und weiteres vom Schiessen. Kaufe auch Schützenhausräumungen und Schützennachlässe. Ich suche auch die Tell-Ehrenmedaille, grosse und kleine Meisterschaft (siehe Bild)

Tel. 071 951 40 32

E-Mail: brunpe@hispeed.ch



Du besitzt alte Schützenmedaillen und möchtest diese verkaufen?

Als passionierter Sammler bin ich dauernd auf der Suche nach neuen Sammlerstücke. Melde Dich einfach, wenn Du deine Sammelobjekte zu fairen Preisen in gute Hände überlassen möchtest. Schau Dir einmal meine Website an. Ich freue mich auf Deine Kontaktaufnahme. Besten Dank!

www.meisterschuetze.ch
hallo@meisterschuetze.ch
Tel. 079 171 41 50

www.meisterschuetze.ch



Suche

Warnsack Gross
Länge 2m
Wird abgeholt
Tel. 079 543 79 77

Kaufe Karabiner und Pistolen

Karabiner 31
Zielfernrohr Karabiner. ZFK-55. ZFK. 42/43
Pistolen: Sig, Beretta, Walther, Glock, Tokarev, CZ, Heckler, Auch andere Marken.
Tel. 079 400 09 72

Suche Assistent von Kurt Müller

Tel. 061 771 06 91



A VENDRE

Wappenscheibe vom Eidg. Schützenfest 1924 Aarau

Zu den 200-Jahr-Feiern des Schweiz. Schiesssportverbandes bereitet diese wertvolle Wappenscheibe Freude! Aussenmass in Holzrahmen 34,7 x 27,2 cm
CHF 5'500.-
079 300 06 44



Verkaufe

1 LUPI Steyr Evo 10e Standard mit Auflagebock Fr. 1300.-
1 Walther PPK 7.65mm mit Holster und Reserve-Magazin mit Wes Fr. 450.-
Tel. 079 426 14 53

Zu verkaufen:

1 Standardgewehr Rieder & Lenz,
Kaliber 7,5 x 55 Swiss,
inkl. Futteral
CHF 4950.00
Tel. 079 468 36 55



Verkaufe

Anschütz Super-Match
Mod. 1813, Cal. 22 long rifle
Sehr gepflegt.
Kleinkalibergewehr mit Tasche und 800 Schuss
ELEY tenex
CHF 1'000.-
Tel. 079 359 85 24



Pistole CZ 75 SP-01 SHADOW cal. 9/19 Para

Mit Korrektur Visier, zusätzlich 2 Magazine, Originalkoffer
Waffe wenig gebraucht
CHF 1'180.-
Tel. 041 761 83 93

Luftgewehr Diana Mod. 48 Kal. 4.5 mm

Starrlauf mit seitlichem Spannhebel
Schöner Lochschaft aus Eiche
Zielfernrohr Hawke Airmax 4-16x50 mit beleuchtetem Absehen
Inkl. Originalvisierung, Futteral, Zubehör.
Top Zustand, sorgfältig gepflegt.
VP: CHF 1'500.-
Tel. 079 647 97 23



Truttmann Schiesstasche rot

Mit Teleskopgriff und Rollen
Fr. 70.-
Tel. 079 647 87 35

Zu verkaufen

Safe ca 80 Kg schwer, Metall,
Masse: 45x45x45 cm
abzuholen in Amden SG.
Preis auf Anfrage
Gratis abzugeben mehrere Alben (20 Stk)
mit Kaffeebaumdeckel.
Kontakt: 078 755 26 81



Zu verkaufen Sturmgewehr 90

Ordonnanzwaffe, immer sorgfältig gepflegt.
Lauf in gutem Zustand, Kal. 5.55 durchgehend.
Gassystem in top Zustand.
Bescheinigt durch Büchsenmacher.
VP: CHF 1'100.-
Tel. 079 647 97 23

Zu verkaufen: Parabellum 06/29

1 Pistole Parabellum 06/29, 7.65 mm, inkl.
Lederfuteral und Reservemagazin;
CHF 1'200.-
WES erforderlich
Tel. 079 698 44 08



Zu verkaufen

Zu verkaufen neue Sportpistole FAS 6007 &
Hämmerli Freie Pistole mit Ringgriff
Beides zusammen 1500.- Fr.
Tel. 079 311 57 36



Zu verkaufen

Pistole P 210-6 Kal. 7.65mm,
inkl. Reservemagazin und Koffer
Preis nach Absprache
Anfragen unter Tel: 076 493 76 35

Bleiker KK Gewehr 50m

Challenger Alu Schaft Metallic blau wie neu,
top Zustand.
Mit G&E Haken-Schaftkappe XTREM - XT F5,
mit Spy Short Diopter und Gehmann Irisblende
12 Farbfilter 2- Poly, Centra Irisringkorn Duo-
Vario M18 mit Fuss blau.
Möglich gesamte Ausrüstung, wenn erwünscht.
VP 5000.-
Tel: 079 152 02 97



Einmalig: COLT «Double-Eagle» MKII / Series 90 / Kaliber 45-Auto

Verkaufe diese legendäre Pistole in einem
Top-Zustand! Sie ist gegen 40 Jahre alt, absolut
neuwertig und ungebraucht! Sie war im Besitz
eines privaten Sammlers. Verkaufspreis: Fr. 980.-
Richard Estermann, 6010 KRIENS.
Tel. 041 / 310 90 90



DES PETITES ANNONCES À UN TARIF FORFAITAIRE AVANTAGEUX

En publiant votre petite annonce dans notre magazine, vous atteignez directement plus de 60'000 lectrices et lecteurs.

Envoyez-nous votre annonce par courrier avec CHF 10 (annonce texte) ou CHF 20 (annonce photo) et une copie de votre pièce d'identité (CI/passeport) à: Tir Suisse, Petites annonces, Lidostrasse 6, 6006 Lucerne. Les photos/images (au format *.jpg, *.tiff ou *.pdf) doivent être envoyées en haute résolution et par e-mail à: redaktion@swissshooting.ch
En raison de la Loi sur les armes, une copie de votre pièce d'identité (CI/passeport) est obligatoire. Seul votre numéro de téléphone ou votre e-mail sera publié dans l'annonce. L'annonce ne sera publiée que si vous en avez réglé le montant auparavant.

ANNONCE TEXTE, CHF 10

250 caractères maximum, hauteur: 30mm

ANNONCE PHOTO, CHF 20

250 caractères maximum plus photo, hauteur: 70mm

Munitions pour fusils de sport petit calibre



Cartouches d'entraînement
Art. Nr. 37.0003
SK Standard Plus, Cal. .22lr.
CHF 149.50/1000



Cartouches Premium
Art. Nr. 37.0072
Lapua Midas+, Cal. .22lr.
CHF 399.-/1000

à la boutique en ligne :



Cartouches de compétition
Art. Nr. 37.0074
Lapua Center-X, Cal. .22lr.
CHF 300.-/1000

Munitions pour fusils de sport gros calibre

toutes les cartouches ultimate premium / de compétition



Art. Nr. 36.6055
Lapua Cartouches, Cal. 6mmBR
CHF 112.50/50



Art. Nr. 36.6070
Lapua Cartouches, Cal. 6.5x47
CHF 136.50/50



Art. Nr. 36.6175
Lapua Cartouches, Cal. .308 Win.
CHF 129.-/50
(autres calibres visibles dans la boutique)

Munitions pistolets de sport



Cartouches d'entraînement
Art. Nr. 37.0003
SK Standard Plus; Cal. .22lr.
CHF 149.50/1000



Cartouches Premium
Art. Nr. 37.0077
Lapua Pistol King; Cal. .22lr.
CHF 283.50/1000



Cartouches de compétition
Art. Nr. 37.0012
SK Pistol Match, Cal. .22lr.
CHF 151.50/1000



Chez votre revendeur ou
disponible dans notre boutique
en ligne

LA CAPACITÉ À SE DÉFENDRE NÉCESSITE UNE INDUSTRIE DE L'ARMEMENT FORTE

Une défense fonctionnelle du pays nécessite de nombreuses choses, mais surtout des armes et des munitions. **LE CONSEILLER AUX ETATS THIERRY BURKART** montre pourquoi la capacité à se défendre nécessite une industrie de l'armement forte.

Texte: Thierry Burkart

La guerre en Ukraine montre que les nouvelles technologies doivent être constamment intégrées, que les stocks de munition sont rapidement utilisés et que les appareils et les véhicules ne fonctionnent que lorsqu'ils sont entretenus et réparés.

ENDURANCE ET EFFET DISSUASIF

L'industrie de l'armement contribue à l'endurance de l'armée. Car une guerre consomme une quantité incroyable de munitions. Les appareils et véhicules sont endommagés et s'usent.

De nouvelles technologies et possibilités n'apparaissent souvent qu'au cours d'une guerre. L'industrie de la défense permet d'intégrer et de développer des technologies et donc de combler les lacunes en matière de capacités.

Par son savoir-faire et ses capacités, l'industrie de l'armement contribue à l'effet dissuasif. Un adversaire y réfléchira à deux fois avant d'attaquer un pays doté d'une forte industrie de l'armement.

DES CONDITIONS CADRE FONCTIONNELLES SONT NÉCESSAIRES

Pendant des décennies, la politique a de plus en plus restreint l'industrie de l'armement suisse. Il est interdit de vendre du matériel militaire à des pays en conflit armé. Même la réexportation est interdite. Les pays occidentaux hésitent à acheter des biens d'armement en Suisse. Les entreprises suisses vont évaluer s'il est opportun de continuer à produire en Suisse.

La Suisse doit à nouveau lever cette restriction pour les Etats qui ont signé les quatre conventions pertinentes sur l'exportation d'armes. En outre, le Conseil fédéral a besoin d'une compétence d'exception.

De même, nous devons stopper la vente des entreprises fédérales liées à la sécurité. Avec Beyond Gravity, le Conseil fédéral veut vendre la division Espace de RUAG. La même erreur avait déjà été commise avec Ammotec, la division munitions de RUAG. Au lieu de cela, la Confédération devrait à nouveau s'efforcer d'avoir sa propre fabrique de munitions. Nous devons conserver le contrôle de la production des calibres les plus importants. ●



BIO

Thierry Burkart est avocat, conseiller aux Etats argovien et président du PLR Suisse. Ses thèmes les plus importants sont les politiques énergétique, des transports, économique et sécuritaire. Il est capitaine et préside l'Alliance Sécurité Suisse.

INFO

Dans la rubrique «Droit direct», des auteurs invités écrivent sur les développements politiques actuels qui pourraient avoir une influence directe sur la sécurité intérieure et le tir en Suisse à l'avenir. «Droit direct» est soutenu par piusicur, une association indépendante active dans toute la Suisse et dont les objectifs sont en relation avec la politique de sécurité. Plus d'infos sur: www.piusicur.ch

MUSÉE DU TIR: CAP SUR L'AVENIR!

Le Musée suisse du tir à Berne a fermé ses portes le 1er septembre 2024 en raison de travaux de rénovation. La réouverture avec une nouvelle exposition permanente est prévue pour l'automne 2025. Pendant que les salles d'exposition seront rénovées, des spécialistes en profiteront pour examiner les objets historiques et effectuer les **RESTAURATIONS NÉCESSAIRES**. La collection devrait briller d'un nouvel éclat.

Texte: Cedric Zbinden / Zora Heimlicher Photos: màd



La surface de cette figure exposée a été endommagée suite à des chocs répétés.



Depuis son ouverture en 1939, le Musée suisse du tir à Berne n'a pas connu d'innovation fondamentale. Il est donc grand temps de le rénover. La réouverture devrait avoir lieu à l'automne 2025. Depuis 2023, une nouvelle exposition permanente est en cours d'élaboration avec comme devise «Cap sur l'avenir!».

Malgré la fermeture momentanée du Musée du tir, les travaux se poursuivent derrière les portes closes. Outre la préparation de la nouvelle exposition permanente, les objets de l'ancienne exposition permanente doivent être soigneusement classés dans le dépôt, les salles d'exposition doivent être rénovées et la nouvelle infrastructure doit être mise en place. Cela prend du temps pour une petite équipe. De plus, c'est le bon moment pour examiner les objets de plus près.

UN BESOIN DE RESTAURER LES OBJETS

Chaque objet, qui pourra être vu dans la nouvelle exposition permanente, doit être minutieusement inspecté afin de pouvoir le présenter comme il se doit dans un état impeccable à l'avenir.

Les objets historiques subissent différents types de dommages au cours du temps. Il s'agit souvent de dommages physiques tels que des fissures, des cassures ou des usures ainsi que des salissures. La corrosion des objets métalliques ou la décoloration des textiles et des papiers peuvent également se produire. De même, les dommages biologiques dus à la moisissure ou aux insectes constituent un fréquent problème. Aussi, une atmosphère contrôlée est-elle impérative dans les dépôts et les zones d'exposition – en particulier pour les matériaux organiques comme le bois ou le cuir. Les variations de température et une forte humidité de l'air ont une influence néfaste sur les matériaux.

Il existe deux types de modifications d'objets: les modifications volontaires et les modifications involontaires, c'est-à-dire les dommages. La première

L'affiche de la FFT 1907 de l'atelier graphique «Lith. Gebr. Fretz Zürich.» fait état d'importantes déchirures sur le bord supérieur.



Ouverture de vitrine pour évaluer le besoin de restauration de vieux mousquetons.

Sculpture avec une légère patine, offerte comme 1er prix au tir au revolver lors du Tir fédéral français à Roubaix en 1914 et gagnée par le célèbre tireur Konrad Stäheli.



chose à faire est de déterminer de quoi il s'agit. La patine constitue un bon exemple de modification intentionnelle. Dans la restauration moderne, elle est par exemple considérée comme une substance originale, car elle documente très bien l'histoire de l'objet. Si elle est détruite lors de la restauration ou de la conservation, cela diminue la valeur historique et culturelle de l'objet.

Les modifications involontaires, notamment les dommages, nécessitent des mesures de restauration. Elles sont dues à de mauvaises conditions de stockage et à une manipulation négligente. Quand un objet est exposé, cela comporte toujours un risque pour celui-ci. En effet, les influences environnementales telles que la lumière ou l'humidité ne peuvent pas être contrôlées dans toutes les salles d'exposition aussi bien que dans les dépôts. Le public constitue un autre facteur de risque dont il faut également tenir compte.

QUE FAIRE?

Pour se préparer aux futurs changements, l'équipe du musée a examiné tous les objets à exposer. Les constatations suivantes ont été faites: une affiche de la Fête fédérale de tir de 1907 présente par exemple des déchirures importantes, c'est-à-dire des modifications mécaniques involontaires. Cet objet doit donc être consolidé avant de pouvoir être exposé. Dans le jargon de la conservation, cela signifie avant tout d'éviter que l'objet ne subisse d'autres dommages. La stabilité de l'objet doit être améliorée. Il existe des procédés particuliers pour chaque type d'objet. Pour une affiche comme dans ce cas, on utilise du papier japonais et des colles à pH neutre, sans modifier l'aspect ou la structure de l'affiche. L'objectif est de préserver les propriétés historiques et esthétiques.

ET ENSUITE?

Après une première évaluation, il est souvent pertinent de faire appel à des experts. Il sera alors décidé si des mesures sont nécessaires ou pas dans chaque cas particulier. Si cela est nécessaire pour la conservation de l'objet du musée et sa sécurité dans la salle d'exposition, les conservateurs compétents peuvent alors commencer leur travail. Ils peuvent également formuler des recommandations importantes sur la manière d'éviter une nouvelle modification indésirable. Grâce à cette planification et à cette exécution minutieuses, le Musée suisse du tir s'assure que tous les objets retrouveront leur ancienne splendeur lors de la réouverture à l'automne 2025. ●

Commandez
à présent!

Agenda avec plus de 1300 manifestations dans les disciplines:

- > fusil 10 m, 50 m, 300 m et arbalète
- > pistolet 10 m et 25/50 m
- > tir sur appui fusil et pistolet

Les structures du sport de tir suisse:

- > Fédération Sportive suisse de Tir FST
- > Membres de la fédération
- > Fédérations de tir suisse
- > fonctions, responsables

Résultats des championnats suisses

KROMER
Shooting

_____ ex. Agenda du Tir Suisse 2025
(prix CHF 17.50 TVA incluse, plus frais de port)

_____ ex. Agenda du Tir Suisse en abonnement
(jusqu'à l'annulation, prix CHF 16.50 TVA incluse, plus frais de port)

Société: _____

Nom, prénom: _____

Rue: _____

NAP, lieu: _____

Téléphone: _____

E-mail: _____

Kromer Print AG · Shooting · Karl Roth-Strasse 3 · 5600 Lenzburg
Téléphone +41 62 886 33 30 · shooting@kromerprint.ch · kromershooting.ch

CALENDRIER

Présenté par l'Agenda du tir suisse

SEPTEMBRE

14 SEPTEMBRE

Finale de la Coupe LZ
Carabine 50m, Fusil 300m et
Pistolet 50m
Buchs, AG

21 SEPTEMBRE

Finale du CSG-F300 Jeunes
tireurs, Juniors, U21, Elite Plus
Fusil 300m
Emmen, LU

21, 28 ET 29 SEPTEMBRE

Tir historique de Schwaderloh
Pistolet 25/50m
Alterswilen, TG

22 SEPTEMBRE

Finale du Championnat suisse
par équipes
Carabine 50m
Schwadernau, BE

28 ET 29 SEPTEMBRE

Tir historique de Schwaderloh
Fusil 300m
Neuwilen, TG

OCTOBRE

5 OCTOBRE

Finale du Championnat suisse
de groupes
Pistolet 50m
Buchs, AG

5 OCTOBRE

Tir historique commémoratif
de la guerre des Paysans
Fusil 300m
Heiligkreuz, LU

11 ET 12 OCTOBRE

Tiro Storico del San Gottardo
Fusil 300m et Pistolet 25/50m
Airolo, TI

12 OCTOBRE

Finale nationale de la jeunesse
Pistolet 25m
Stans, NW

12 OCTOBRE

Tir Historique de l'Escalade
Fusil 300m et Pistolet 25/50m
St-Georges, Pt-Lancy, GE

12 OCTOBRE

Finale nationale de la jeunesse
Carabine 50m
Buochs, NW

13 OCTOBRE

Finale des Shooting Masters
Pistolet tir rapide 10m
Näfels, GL

20 OCTOBRE

Tir historique du Grütli
Pistolet 25/50m
Grütli, UR

26 OCTOBRE

Finale JU + VE
Fusil 300m et Pistolet 25/50m
Thoune, BE

27 OCTOBRE

Finale du Championnat suisse
de sections
Fusil 300m
Thoune, BE

NOVEMBRE

6 NOVEMBRE

Tir historique du Grütli
Fusil 300m
Grütli, UR

9 NOVEMBRE

Finale OMM
Fusil 300m et Pistolet 25/50m
Schaffhausen, SH

15 NOVEMBRE

Tir historique de Morgarten
Fusil 300m et Pistolet 25/50m
Morgarten, ZG

Données sous toute réserve.

APERÇU DU NUMÉRO 4/2024

Le prochain numéro
paraîtra le:
06.12.2024

Bouclage rédactionnel le:
04.11.2024

Bouclage des annonces le:
28.10.2024



Vous trouverez un calendrier détaillé
avec toutes les dates à tout moment
en ligne sur www.swissshooting.ch

PARTENAIRES & ÉQUIPEMENTIERS

PARTENAIRES OFFICIELS

 Assurances www.helsana.ch	 Munition www.lapua.com	 Sport d'élite dans l'armée www.armee.ch	 Systèmes de cibles électroniques www.sius.ch	 Your aim is our target Systèmes de cibles électroniques www.polytronic.ch
 Armes de sport www.grueneel.ch	 Armes de sport et d'autorités www.carl-walther.de	 Armes de sport et d'autorités www.sigsauer.swiss		

ÉQUIPEMENTIERS OFFICIELS

 Vêtements de sport www.ochsnersport.ch	 Imprimerie, cibles de tir www.kromer.ch	 Fusils de sport www.bleiker.ch	 Assurances www.mobiliar.ch	 Lunettes de tir www.gerwer.ch
 Accessoires sportifs www.blackroll.ch	 Pistolet à air comprimé www.morini.ch	 Conseil pour la protection auditive www.hoerschutzberatung.ch	 Imprimerie www.merkurmedien.ch	 Lunettes de tir www.champion-brillen.ch
 Broderies, impression textile et articles promotionnels www.alltex.ch	 Vêtements de sport www.jako.de	 Distinctions / Insignes www.a-bender.de	 Partenaire officiel de la mobilité www.ford.ch	 Capteurs de mouvements www.schiesstrainer.ch
 Télécommunications et accessoires www.mobilezone.ch				

BIENFAITEURS ET DONATEURS

 Association des donateurs www.schuetzen-goenner.ch	 Le club des 100 www.schuetzen-goenner.ch
--	--

MENTIONS LÉGALES

Tir Suisse Magazine de tir suisse
Tireurs sportifs Journal des tireurs suisses
Magazine officiel de la Fédération sportive suisse de tir
ÉDITEUR Fédération sportive suisse de tir, Lidostrasse 6, 6006 Lucerne
Tirage 41118 (attesté par REM-P)

Parution trimestrielle
Exclusion de responsabilité La reproduction, la duplication, l'enregistrement ou l'édition d'articles et d'images, y compris des extraits, ne sont autorisés qu'avec la permission par écrit exclusive de l'éditeur. La rédaction se réserve le droit explicite de réduire, réécrire, de publier ultérieurement ou de ne pas publier du tout les contributions d'auteurs externes. Nous déclinons toute responsabilité pour les envois non sollicités.
Copyright © 2024 Fédération sportive suisse de tir

Rédaction Philipp Ammann (pam), Christoph Petermann (cpe), Elena von Pfetten (evp), Renate Geisseler (rge), Chris Kast (cka)
Rs dans cette édition Michael Schenk, Nicola Abt, Noemi Muhr, Thierry Burkart, Cedric Zbinden, Zora Heimlicher
Contact Lidostrasse 6, 6006 Lucerne, Téléphone 041 418 00 30, redaktion@swissshooting.ch
Mise en page, graphiques trurnit GmbH, Reiko Mizutani, Jorina Thomalla, Tanja Beyerle
imprimerie merkur medien ag, Langenthal

Annonces
Rédaction «Tir Suisse», Téléphone 041 418 00 30, redaktion@swissshooting.ch
Abonnement
Tarif d'un magazine: CHF 6,70, abonnement annuel: CHF 20. Gratuit pour tous les tireurs licenciés à la FST.
Abo-Service
Lidostrasse 6, 6006 Lucerne, Téléphone 041 418 00 30, aboservice@swissshooting.ch

AUTORISÉ
DÈS LE 1.1.2025



Ligne Base

avec Guidon annulaire pour Fass 90
excl. Diaphragme à iris,
Filtre de couleur et bipied
à partir de CHF 785.–



Ligne Standard Tambour

excl. Pièces de la visière et bipied
à partir de CHF 665.–



Ligne Standard Dioptre

excl. Pièces de la visière et bipied
à partir de CHF 777.–



Ligne Premium

excl. Pièces de la visière et bipied
à partir de CHF 948.–

Infos



disponible dès maintenant